

Istruzioni per l'uso

DT22



Prima di usare la macchina, leggere per intero le istruzioni per l'uso e accertarsi di averne compreso il contenuto.

Italiano

SOMMARIO

Istruzioni di funzionamento dell'Arieggiatore per prato DT22 con supplemento per accessori

Introduzione	2	Manutenzione	24
Congratulazioni	2	Programma di manutenzione	24
Uso	2	Sostituzione del filtro dell'aria	25
Assicurare la macchina	2	Pulizia del serbatoio fanghi	26
Assistenza	2	Regolazione del minimo	26
Numero di serie	2	Sistema di accensione	27
Simboli e decalcomanie	3	Gruppo di taglio	28
Decalcomanie e istruzioni affisse		Regola dei due minuti	33
alla macchina	3	Pulizia e lavaggio	32
Posizione delle decalcomanie	4	Lubrificazione	33
Spiegazione delle istruzioni	5	Programma di lubrificazione	33
Istruzioni di sicurezza	6	Informazioni generali	33
Uso generale	6	Oli motore	34
Preparativi	8	Volantino di profondità con dispositivo	
Funzionamento	9	di bloccaggio profondità	35
Movimento/Trasporto	10	Lame	35
Rimessaggio	10	Leva di profondità	35
Bambini	10	Impugnatura	35
Sistema di alimentazione	11	Ricerca dei guasti	36
Manutenzione	12	Rimessaggio	37
Presentazione	13	Rimessaggio invernale	37
Presentazione	13	Assistenza	37
Componenti principali e strumenti		Dati tecnici	39
operativi	14	Istruzioni di montaggio	40
Motore	15	Montaggio alla consegna	40
Gruppo di taglio	19	Istruzioni di montaggio, raccogliherba	41
Versatilità delle lame	20	Istruzioni di montaggio,	
Impostazione dell'altezza delle lame	20	tramoggia dei semi	42
Funzionamento	21	Supplemento	44
Avviamento del motore	21	Istruzioni per il raccogliherba	44
Arresto del motore	22	Istruzioni per la seminatrice	46
Prima dell'avviamento	23	Registro degli interventi di assistenza	50
Avviamento	23	Alla consegna	50
Finitura	23	Dopo le prime 20 ore	50

INTRODUZIONE

Congratulazioni

Grazie per aver acquistato un prodotto Husqvarna per la cura del vostro prato. Il prodotto acquistato è di altissima qualità.

Questo manuale è estremamente importante. Esso descrive la macchina Husqvarna. Prima di utilizzare la macchina, leggere attentamente il manuale. Le istruzioni fornite (uso, assistenza, manutenzione, ecc.) possono estendere notevolmente la durata della macchina e persino aumentarne il valore in caso di rivendita. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore.

In caso di vendita della macchina Husqvarna, fornire il manuale dell'operatore al nuovo proprietario.

Uso

L'arieggiatore è utilizzato per la rimozione degli strati di residui erbosi dal prato, vale a dire per il trattamento, la rimozione e la raccolta di residui in forma di muschio o strati vecchi di erba. Grazie a un accessorio può inoltre essere utilizzato per la semina, sia in caso di semina iniziale che su un prato già esistente.

Assicurare la macchina

Contattare una compagnia di assicurazioni per verificare la copertura assicurativa della macchina. Si consiglia di provvedere a un'assicurazione a copertura completa contro rischi di responsabilità civile, incendio, danni e furto.

Assistenza

I prodotti Husqvarna sono venduti in tutto il mondo e solo presso rivenditori specializzati che forniscono un servizio di assistenza completo. Ciò per garantire che il cliente riceva solo il miglior supporto e assistenza. Prima della consegna, la macchina viene sottoposta a collaudo e regolazione da parte del rivenditore. Per richiedere parti di ricambio o ricevere assistenza su questioni relative alla garanzia o simili, contattare:

Questo Manuale dell'operatore si riferisce alla macchina con numero di serie:	Numero motore:

Numero di serie

Il numero di serie della macchina è riportato sulla targa stampata affissa sul pannello posteriore della macchina. La targa riporta le seguenti informazioni:

- Designazione del tipo di macchina (MODEL).
- Numero di serie della macchina (S/N).

Per ordinare le parti di ricambio occorre indicare la designazione di tipo e il numero di serie.

Il numero di serie del motore è punzonato nel carter sopra la vite di spurgo dell'olio.

Il tipo di motore è indicato sul carter sotto il filtro dell'aria e sulla decalcomania posta sul motorino di avviamento.

Per ordinare parti di ricambio del motore, indicare il tipo e il numero di serie del motore.

SIMBOLI E DECALCOMANIE



AVVERTENZA!

Xxxx xxx xxxx xx xxxx x xxxx.

Utilizzato in questa pubblicazione per avvertire il lettore di un rischio di **lesioni personali**, in particolare se il lettore non si attiene alle istruzioni fornite nel manuale.

INFORMAZIONE IMPORTANTE

Xxxx xxx xxxx xx xxxx x xxxx.

Utilizzato in questa pubblicazione per avvertire il lettore di un rischio di **danni materiali**, in particolare se il lettore non si attiene alle istruzioni fornite nel manuale.
Utilizzato anche in caso di possibile uso improprio o montaggio errato.

Decalcomanie e istruzioni affisse alla macchina

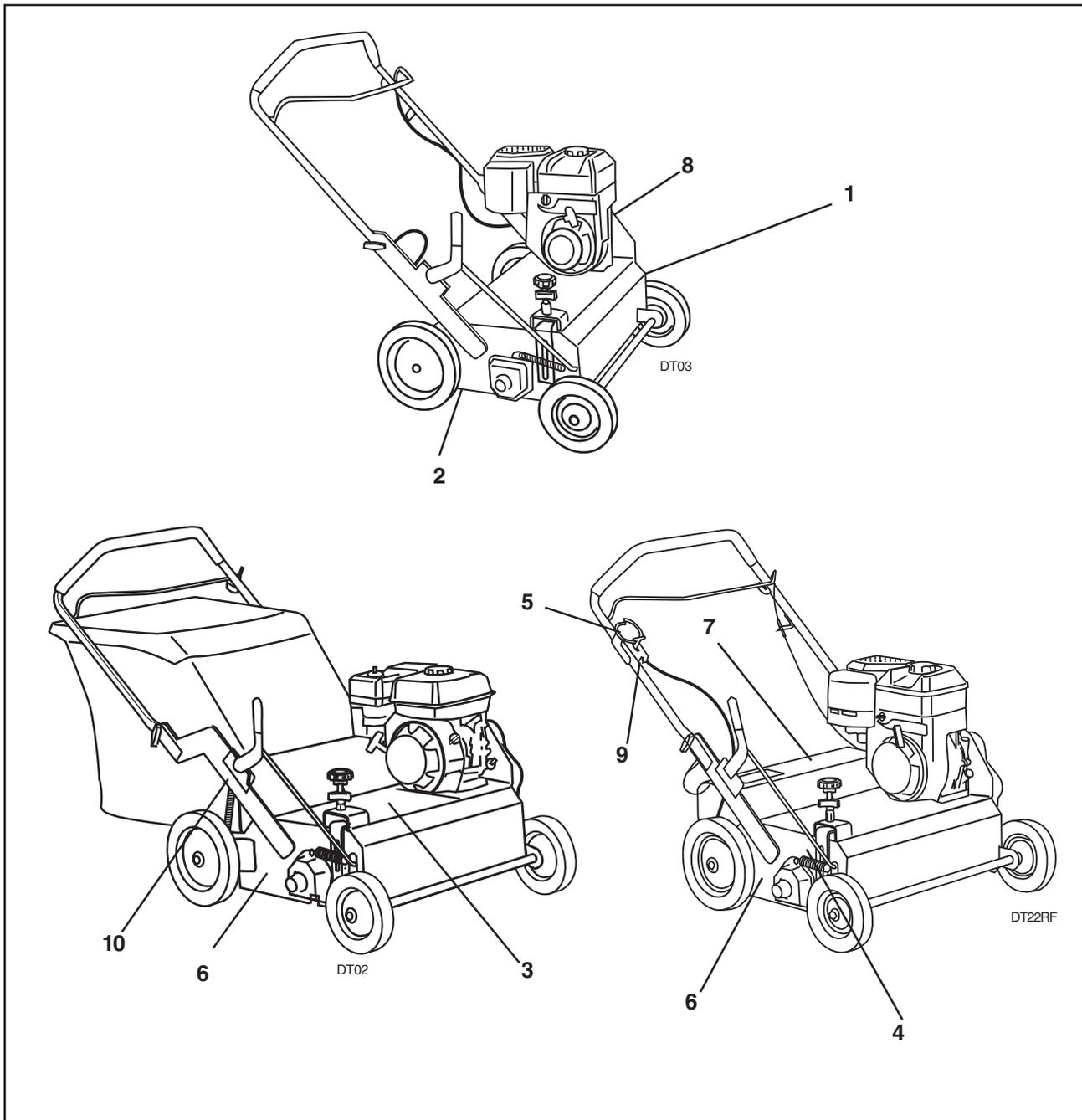
SEED TYPE	MULCHING (100 SQ.FT.)	SEED TYPE	MULCHING (100 SQ.FT.)
PREPASS	..... 7-10	BENTONITE	..... 10-12
	..... 8-14		..... 10-12
	..... 10-14		..... 10-12
	..... 10-12		..... 10-12
BLUEPASS	..... 8-14	CENTREPASS (COATED)	..... 10-12
	..... 8-14		..... 10-12
	..... 8-14		..... 10-12
POSTAGE	..... 8-10	PERMANENTPASS	..... 10-12
	..... 10-12		..... 10-12
	..... 10-14	STANDARDPREPASS	..... 10-12
	..... 10-14		..... 10-14

8011-243

- | | |
|------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Logo Husqvarna | 6. PERICOLO Attenzione ai piedi |
| 2. Designazione modello DT22 | 7. Tabella applicativa semi |
| 3. Elenco precauzioni | 8. Avvertenza monossido di carbonio |
| 4. Impostazione altezza | 9. Apertura/Chiusura |
| 5. Ghiera | 10. Trasporto/Inserito |

SIMBOLI E DECALCOMANIE

Posizione delle decalcomanie



- | | |
|------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Logo Husqvarna | 6. PERICOLO Attenzione ai piedi |
| 2. Designazione modello DT22 | 7. Tabella applicativa semi |
| 3. Elenco precauzioni | 8. Avvertenza monossido di carbonio |
| 4. Regolazione altezza | 9. Apertura/Chiusura |
| 5. Ghiera semi | 10. Trasporto/Inserito |

SIMBOLI E DECALCOMANIE

Spiegazione delle istruzioni

Decalcomania 7

Tabella applicativa semi

I valori sono approssimativi; le quantità di semi dipendono dalla velocità a cui è utilizzata la macchina. Una velocità maggiore comporta una semina più scarsa.

Preparazione del prato

- Tagliare l'erba di circa 1-1,5 cm più corta del normale.
- Non annaffiare prima della semina.
- Rimuovere gli strati di tagli d'erba precedenti (residui).
- Aerare il prato utilizzando un aeratore da terra del tipo a carotaggio.
- Fertilizzare il prato.

Consigli sull'applicazione dei semi

- Per ottenere risultati migliori, seminare in due direzioni a un angolo reciproco di 45°.
- Annaffiare abbondantemente immediatamente dopo la semina e continuare ad annaffiare in quantità moderata per 10-14 giorni per mantenere il terreno umido.
- Dopo la germinazione, annaffiare sporadicamente per favorire la crescita delle radici.

Decalcomania 8

Avvertenza

I gas di scarico del motore, alcuni dei suoi componenti nonché alcuni componenti del veicolo, contengono o emettono sostanze chimiche considerate dallo Stato della California cancerogene o dannose per il feto e l'apparato riproduttivo. Il motore emette monossido di carbonio, un gas velenoso incolore. Non utilizzare la macchina in luoghi chiusi.

Decalcomania 3

Informazione importante

Leggere e capire il Manuale dell'operatore prima di utilizzare la macchina o eseguire interventi di manutenzione.

Per ricevere un manuale sostitutivo, contattare il rivenditore.

La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza può causare lesioni all'operatore e alle persone in prossimità della macchina.

Prima di utilizzare la macchina, accertarsi che sia in condizioni di efficienza.

Verificare che durante l'uso della macchina, tutti i dispositivi di protezione siano in posizione.

Prima di effettuare interventi di assistenza, regolazione o pulizia, spegnere il motore e attendere che la macchina si arresti completamente.

Non accendere il motore in aree scarsamente ventilate.

Prima di avviare la macchina e durante l'uso, accertarsi che non vi sia nessuno nelle vicinanze.

Evitare pendii troppo ripidi per una guida sicura della macchina.

Prima dell'uso, rimuovere tutti gli eventuali detriti dal prato.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Uso generale

Questo manuale ha lo scopo di fornire le istruzioni necessarie per l'uso e la manutenzione della macchina Husqvarna in condizioni di sicurezza. Prima di utilizzare la macchina, leggere attentamente il manuale.

Se i dubbi sui rischi per la sicurezza associati all'uso della macchina sussistono anche dopo la lettura del manuale dell'operatore, non utilizzare la macchina. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore.

Queste istruzioni di sicurezza trattano solo gli aspetti fondamentali per un uso sicuro. Non è possibile descrivere nelle istruzioni di sicurezza tutte le possibili situazioni di rischio che potrebbero verificarsi durante l'uso della macchina. Tuttavia, è possibile prevenire gli incidenti con un po' di buon senso.

Per ottenere ulteriori copie del manuale dell'operatore, contattare il rivenditore.

INFORMAZIONE IMPORTANTE

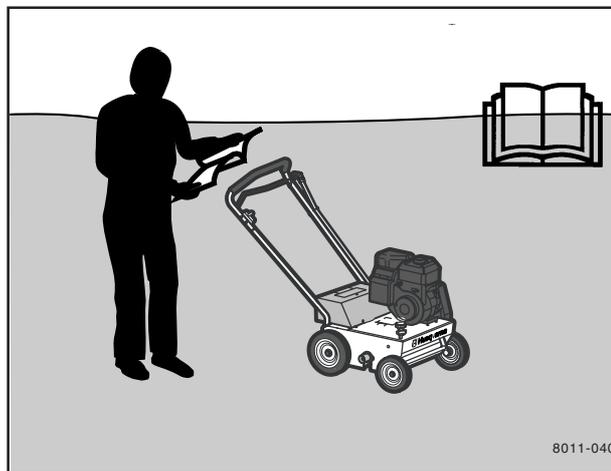
Leggere attentamente e capire le istruzioni contenute nel manuale dell'operatore prima di utilizzare la macchina. Tutte le regolazioni e gli interventi di manutenzione non descritti in questo manuale devono essere effettuati da un'officina di riparazione autorizzata Husqvarna.

- Leggere attentamente e capire il manuale prima di utilizzare la macchina o effettuare interventi di manutenzione. Se l'utente non ha la possibilità di leggere questo manuale, il proprietario della macchina ha la responsabilità di spiegare i contenuti all'utente.
- Attenersi a tutte le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza può causare lesioni all'operatore e agli altri.
- Osservare tutte le normative per la prevenzione degli incidenti, regolamentazioni sulla sicurezza sul luogo di lavoro, norme sul traffico e altre norme generali di sicurezza.
- Tutti gli utenti devono essere addestrati all'uso della macchina. L'addestramento degli utenti è responsabilità del proprietario.
- Per tutti gli interventi di manutenzione e riparazione non descritti in questo manuale, rivolgersi a un'officina di riparazione autorizzata Husqvarna.



AVVERTENZA!

È vietato apportare modifiche alla struttura originale della macchina senza previo consenso scritto da parte del produttore. Tali modifiche alterano le prestazioni e la durata della macchina e possono causare rischi per la sicurezza degli utenti e delle persone nelle vicinanze. Ogni modifica non autorizzata alla struttura della macchina solleva il produttore da tutte le responsabilità derivanti da lesioni alle persone o alle cose. Qualunque modifica apportata alla macchina senza approvazione scritta del produttore invalida la garanzia.



Prima di utilizzare la macchina, leggere attentamente questo manuale.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Le parti di ricambio originali Husqvarna sono progettate per conservare nel tempo un'elevata qualità e misura giusta per una durata ottimale. Dal punto di vista della sicurezza si consiglia di utilizzare solo parti di ricambio originali Husqvarna.
- Controllare che tutte le decalcomanie di sicurezza siano in posizione. Vedere il capitolo "Simboli e decalcomanie".
- Imparare a utilizzare la macchina e i suoi comandi in maniera sicura e a riconoscere le decalcomanie di sicurezza.
- Utilizzare la macchina solo per seminare e arieggiare il prato. Non utilizzare la macchina per scopi diversi.
- Prima dell'uso, verificare che la macchina sia in condizioni di efficienza; vedere il capitolo "Manutenzione/Programma di manutenzione".
- Utilizzare la macchina solo con luce diurna o comunque in condizioni di buona illuminazione. Tenere la macchina lontano da buche e altre irregolarità presenti nel terreno. Prestare attenzione a eventuali altri rischi.
- Consentire l'uso della macchina solo a persone adulte che abbiano familiarità con il suo funzionamento.
- Non lasciare che bambini o persone non addestrate all'uso della macchina la usino o effettuino interventi di assistenza. Le leggi locali potrebbero limitare l'età dell'utente.
- Persone e animali nelle vicinanze possono causare distrazioni e far perdere il controllo della macchina. Per questa ragione, cercare sempre di concentrarsi sull'attività che si sta svolgendo.
- Non lasciare la macchina incustodita con il motore acceso.
- Accertarsi che durante l'uso della macchina ci sia qualcuno nelle vicinanze da poter chiamare in caso di emergenza.
- La macchina è collaudata e approvata solo se dotata dell'attrezzatura originale fornita o consigliata dal produttore.



AVVERTENZA!

Il motore può raggiungere temperature molto elevate. Per evitare scottature, prima di toccare il motore spegnerlo e attendere che tutti i componenti si siano raffreddati.



AVVERTENZA!

La sovraesposizione alle vibrazioni può comportare danni nervosi o circolatori, in particolare negli individui con problemi circolatori. In caso di sintomi che potrebbero essere causati da una sovraesposizione alle vibrazioni, rivolgersi a un dottore. Alcuni dei sintomi più comuni sono intorpidimento, dolore, debolezza muscolare, mutazione del colore della pelle e sensazione di formicolio. Questi sintomi interessano con maggiore frequenza dita, mani e polsi.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

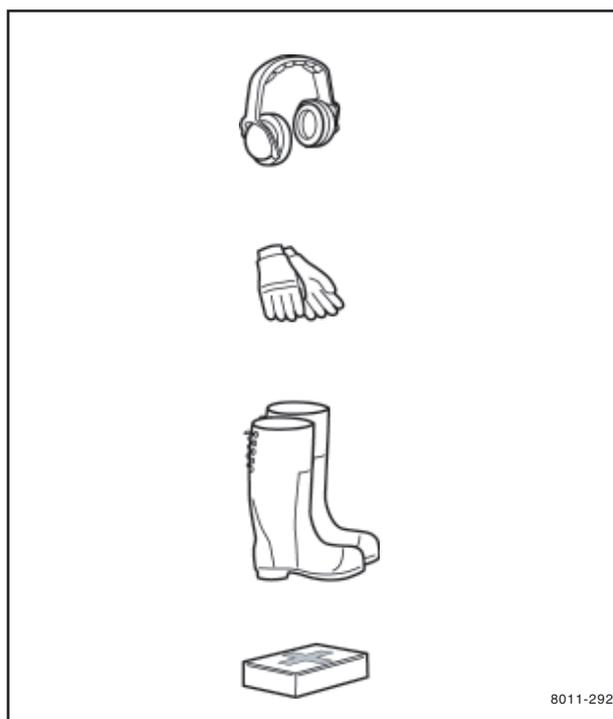
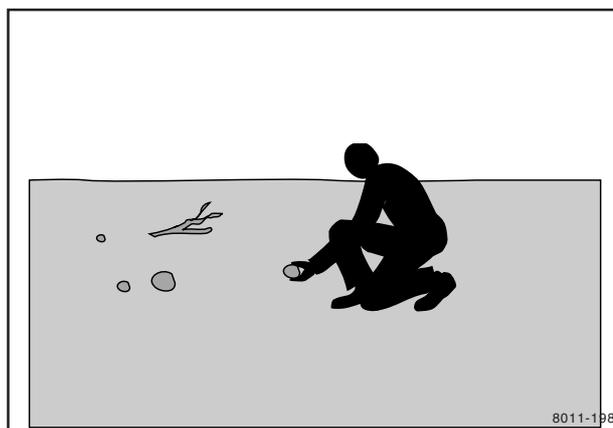
Preparativi

- Durante l'uso della macchina, accertarsi di avere sempre a portata di mano le attrezzature di pronto soccorso.
- Prima di avviare il motore, inserire la trasmissione o iniziare a guidare, accertarsi che non vi sia nessuno in prossimità della macchina.
- Accertarsi che eventuali persone o animali siano a una distanza di sicurezza dalla macchina.
- Rimuovere dall'area di lavoro tutti gli oggetti come pietre, giocattoli, fili di acciaio, ecc., che potrebbero impigliarsi nelle parti mobili della macchina ed essere scagliati con forza dalla macchina.
- Individuare ogni eventuale oggetto fisso nel terreno come ad esempio irroratori, paletti, valvole d'acqua, basi per stendibiancheria, ecc. Individuare eventuali cavi elettrici o simili nascosti nella superficie del prato. Evitare sempre gli ostacoli passandovi attorno. Non guidare mai la macchina su oggetti presenti sul prato.
- Accertarsi che tutte le piastre di sicurezza e le coperture di protezione siano in posizione e integri durante l'uso della macchina.
- Fare attenzione che capelli o gioielli non si impiglino nelle parti mobili della macchina.
- Non utilizzare mai la macchina a piedi scalzi. Indossare sempre scarpe o stivali di protezione antiscivolo, preferibilmente con punta in acciaio.
- Durante l'uso della macchina, indossare sempre un dispositivo adeguato di protezione per le orecchie. Per ulteriori informazioni al riguardo, contattare il rivenditore.



AVVERTENZA!

Durante l'uso della macchina, indossare sempre abbigliamento e attrezzature di protezione adeguate. L'abbigliamento e le attrezzature di protezione non eliminano il rischio di incidenti ma possono ridurre la gravità delle lesioni in caso questo si verifichi. Per ulteriori informazioni sull'abbigliamento e le attrezzature di protezione adeguate consigliate da Husqvarna, contattare il rivenditore.



ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Guida

- **Non** utilizzare la macchina su percorsi con una pendenza superiore a 20°. Sui pendii, si consiglia di procedere trasversalmente anziché su e giù. Questo per ottenere un risultato più uniforme. **Non** lasciare la macchina incustodita lungo un pendio.
- **Non** utilizzare la macchina in condizioni di stanchezza fisica, ebbrezza o in caso di assunzione di farmaci o medicinali che potrebbero avere effetti sulla visione, sulla lucidità mentale o sulla coordinazione.
- Non utilizzare la macchina in interni o in aree prive di adeguata ventilazione.
- Non utilizzare la macchina su superfici diverse dall'erba.
- Controllare di avere un buon equilibrio durante l'uso della macchina, in particolare andando in retromarcia. Procedere lentamente, senza correre. Non procedere mai su erba bagnata. Una scarsa trazione può causare slittamenti.
- Tenere mani e piedi lontano dalle parti mobili.
- Tenere mani e piedi lontano dagli utensili di lavoro.
- Rallentare e prestare particolare attenzione sui pendii. Sui pendii, guidare la macchina nelle direzioni consigliate. Prestare particolare attenzione durante le operazioni in prossimità di cambi di livello nel terreno.
- Fumo, fiamme libere e scintille in prossimità della macchina sono **assolutamente** vietati. Il carburante è estremamente infiammabile e una disattenzione può causare lesioni personali o incendi.
- In caso di guida su ostacoli presenti sul terreno, fermare la macchina ed effettuare un controllo. Eseguire la riparazione, se necessario, prima di ricominciare.
- Prima di lasciare la posizione dell'operatore per qualsiasi motivo, parcheggiare la macchina su una superficie piana, disinserire la trasmissione, spegnere il motore e attendere che tutte le parti mobili si siano arrestate.



I gas di scarico del motore sono velenosi. Non accendere il motore in ambienti chiusi.



Tenere mani e piedi lontano dalle parti mobili.



*È **assolutamente** vietato fumare nelle vicinanze della macchina.*



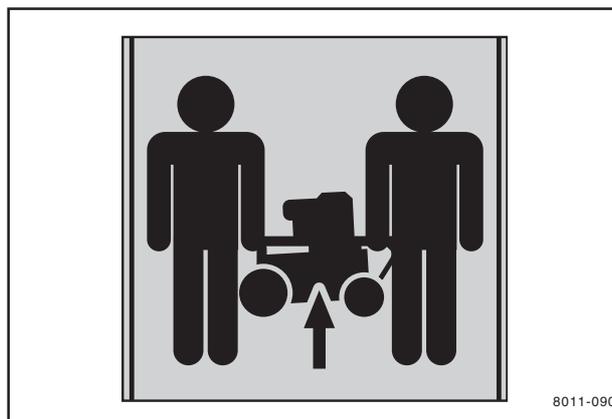
AVVERTENZA!

I gas di scarico del motore, alcuni dei suoi componenti nonché alcuni componenti del veicolo, contengono o emettono sostanze chimiche considerate cancerogene o dannose per il feto e l'apparato riproduttivo. Il motore emette monossido di carbonio, un gas velenoso incolore. Non utilizzare la macchina in luoghi chiusi.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Movimento/Trasporto

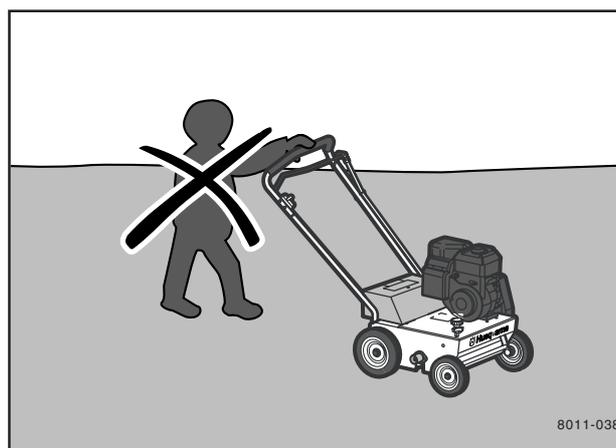
- Per girare e sterzare la macchina, abbassare l'impugnatura e girare sulle ruote posteriori.
- Prima di trasportare la macchina, spegnere il motore e lasciarlo raffreddare per almeno 2 minuti.
- Piegare l'impugnatura, se la macchina è dotata di impugnatura pieghevole.
- Fare attenzione e utilizzare attrezzature di sollevamento e tecniche di movimentazione sicure in sede di carico/scarico della macchina.
- Si consiglia di sollevare la macchina in due persone.
- Fissare la macchina in posizione mediante fermagli adeguati quali cinghie di tensionamento, catene o corde. Prima di trasportare la macchina, informarsi sulle disposizioni legislative locali.



Si consiglia di sollevare la macchina in due persone.

Rimessaggio

- Lasciare raffreddare il motore prima di effettuare il rimessaggio della macchina. Non conservare la macchina vicino a fiamme libere.
- Conservare la macchina con la valvola del carburante chiusa.
- Effettuare il rimessaggio della macchina e del carburante in modo che non vi sia il rischio che perdite di fumi o carburante possano venire a contatto con fiamme o scintille di macchine elettriche, motori elettrici, relè, interruttori, caldaie o simili.
- Conservare la macchina in un luogo dotato di serratura, lontano da bambini o persone non addestrate all'uso della stessa.

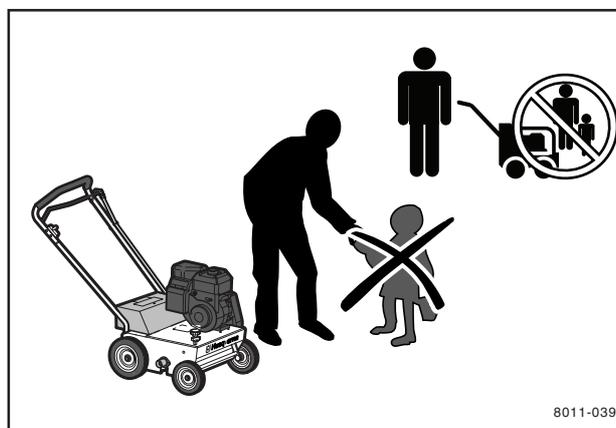


Tenere i bambini lontano dalla macchina.

Bambini

La mancata sorveglianza di bambini in prossimità della macchina può causare gravi incidenti. Pertanto si consiglia di prestare sempre estrema attenzione in caso di presenza di bambini nell'area di lavoro.

- Tenere i bambini lontano dalla macchina.
- Tenere i bambini lontano dall'area di lavoro e sotto stretta sorveglianza di un adulto.
- In caso di accesso di bambini nell'area di lavoro, arrestare immediatamente la macchina.
- Non far guidare la macchina a bambini.
- Prestare particolare attenzione in prossimità di angoli, alberi o altri oggetti che impediscono la visuale.



Tenere i bambini lontano dall'area di lavoro.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Sistema di alimentazione



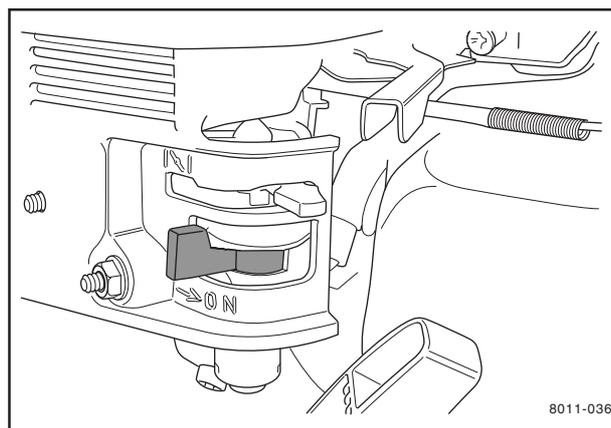
AVVERTENZA!

Il carburante e i suoi gas sono velenosi ed estremamente infiammabili. Prestare particolare attenzione durante la manipolazione del carburante, in quanto una disattenzione può causare lesioni personali o incendi.

- Conservare il carburante esclusivamente in contenitori appositi.
- Non rimuovere mai il tappo del carburante ed effettuare il rifornimento con il motore acceso.
- Spegnerne il motore durante il rifornimento.
- Non fumare durante il rifornimento del serbatoio del carburante e non versare carburante in prossimità di scintille o fiamme libere.
- Non rifornire il serbatoio del carburante in un luogo chiuso.
- Prima di riavviare la macchina dopo un rifornimento, spostarla di almeno 3 metri dalla posizione in cui si è effettuato il rifornimento.
- Prima del rimessaggio o del trasporto della macchina, chiudere l'alimentazione di carburante.
- In caso di perdite del serbatoio, non avviare il motore prima di aver risolto il problema.
- Verificare il livello di carburante prima di ogni uso e accertarsi che via sia sufficiente spazio nel serbatoio per l'eventuale espansione del carburante che potrebbe essere causata dal calore del motore e dal sole, con conseguente trabocco.
- Non riempire eccessivamente il serbatoio. In caso di fuoriuscita di carburante sulla macchina, asciugare la perdita e attendere che evaporino completamente prima di accendere il motore. Se il carburante dovesse venire a contatto con gli abiti, cambiarsi immediatamente.



Non rifornire il serbatoio del carburante in un luogo chiuso.



Chiudere la valvola del carburante.

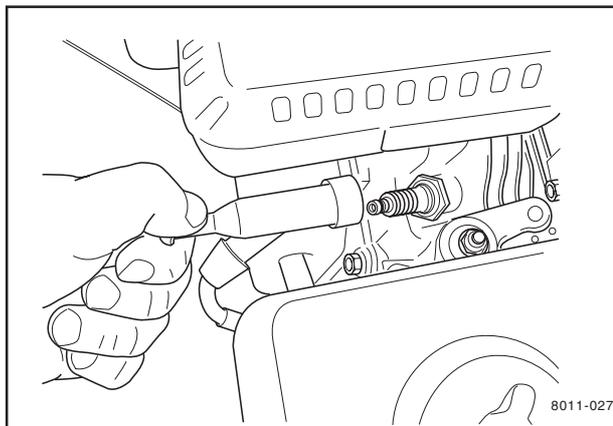


Il rifornimento può sempre comportare dei rischi.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Manutenzione

- Non effettuare alcuna regolazione con il motore acceso.
- Disinserire le unità di trasmissione, spegnere il motore e attendere che tutte le parti mobili si arrestino completamente prima di effettuare regolazioni, interventi di manutenzione o di pulizia della macchina.
- Prima di iniziare gli interventi di riparazione, scollegare il cavo della candela.
- Tenere i componenti in condizioni di efficienza e accertarsi che tutti i dadi, bulloni ecc. siano serrati. Sostituire le decalcomanie usurate o danneggiate.
- Fare attenzione durante il controllo degli utensili di lavoro. Indossare dei guanti durante gli interventi di manutenzione.
- Non lasciare che persone non addestrate all'uso della macchina effettuino interventi di assistenza.
- Prima di effettuare regolazioni o interventi di manutenzione, parcheggiare la macchina su una superficie piana.
- Non smontare il motore. Lo smontaggio del motore invalida la garanzia. Per ulteriori informazioni sulla garanzia o l'assistenza, contattare il rivenditore. Attenersi a tutte le istruzioni di manutenzione.
- Non modificare l'impostazione dei regolatori ed evitare di far girare il motore a velocità troppo elevate. Una velocità troppo elevata del motore può danneggiare i componenti della macchina.
- Non apportare modifiche all'attrezzatura di sicurezza. Verificare regolarmente che funzioni in modo corretto. Non utilizzare la macchina con l'attrezzatura di sicurezza difettosa o smontata.
- La marmitta è progettata per mantenere i livelli acustici a condizioni accettabili e per allontanare i gas di scarico dall'utente. I gas di scarico del motore hanno una temperatura estremamente elevata e possono contenere scintille, con conseguenti incendi o scottature dell'utente.
- Non utilizzare la macchina con marmitta difettosa.
- Ridurre il rischio di incendi rimuovendo erba, foglie e altri detriti eventualmente incastrati nella macchina.



Prima di effettuare interventi di riparazione, scollegare il cavo della candela.



AVVERTENZA!

Prima di effettuare interventi di manutenzione sulla macchina, attendere che tutte le parti mobili si arrestino completamente.

Spegnere il motore e staccare il cavo della candela.



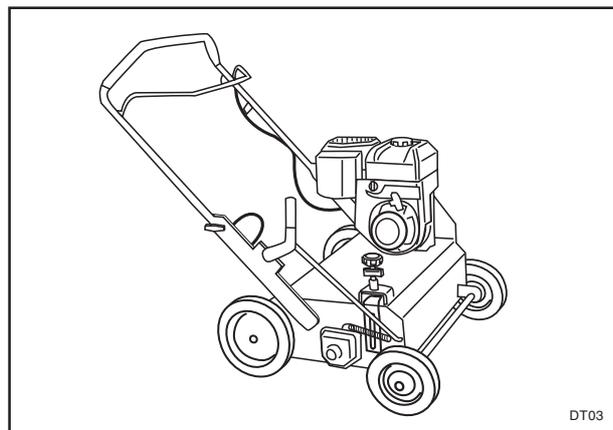
Tenere la macchina pulita.

PRESENTAZIONE

Presentazione

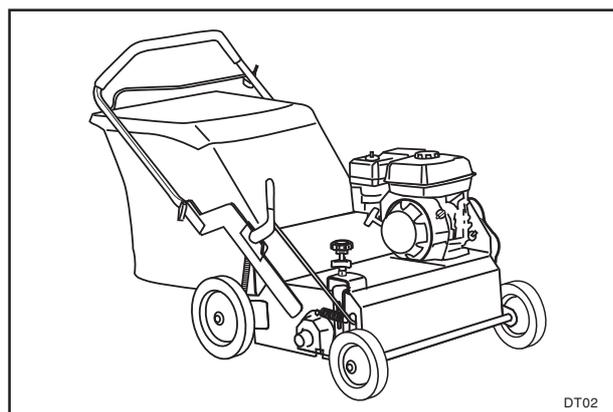
Congratulazioni per aver acquistato un prodotto di altissima qualità. Questo manuale dell'operatore descrive l'arieggiatore Husqvarna. La macchina è disponibile in una versione di base, DT22.

La macchina è dotata di un motore Honda a quattro tempi da 5,5 HP.



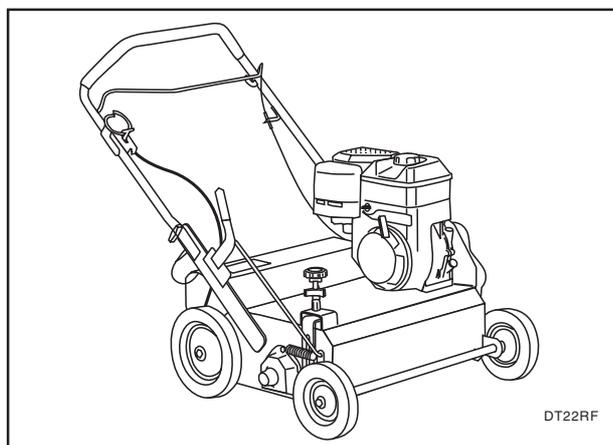
Il modello DT22 può essere dotato di un raccoglierba.

Il raccoglierba è disponibile come accessorio presso i rivenditori Husqvarna. Può essere montato in un momento successivo; vedere il capitolo "Istruzioni di montaggio/Istruzioni di montaggio, raccoglierba".



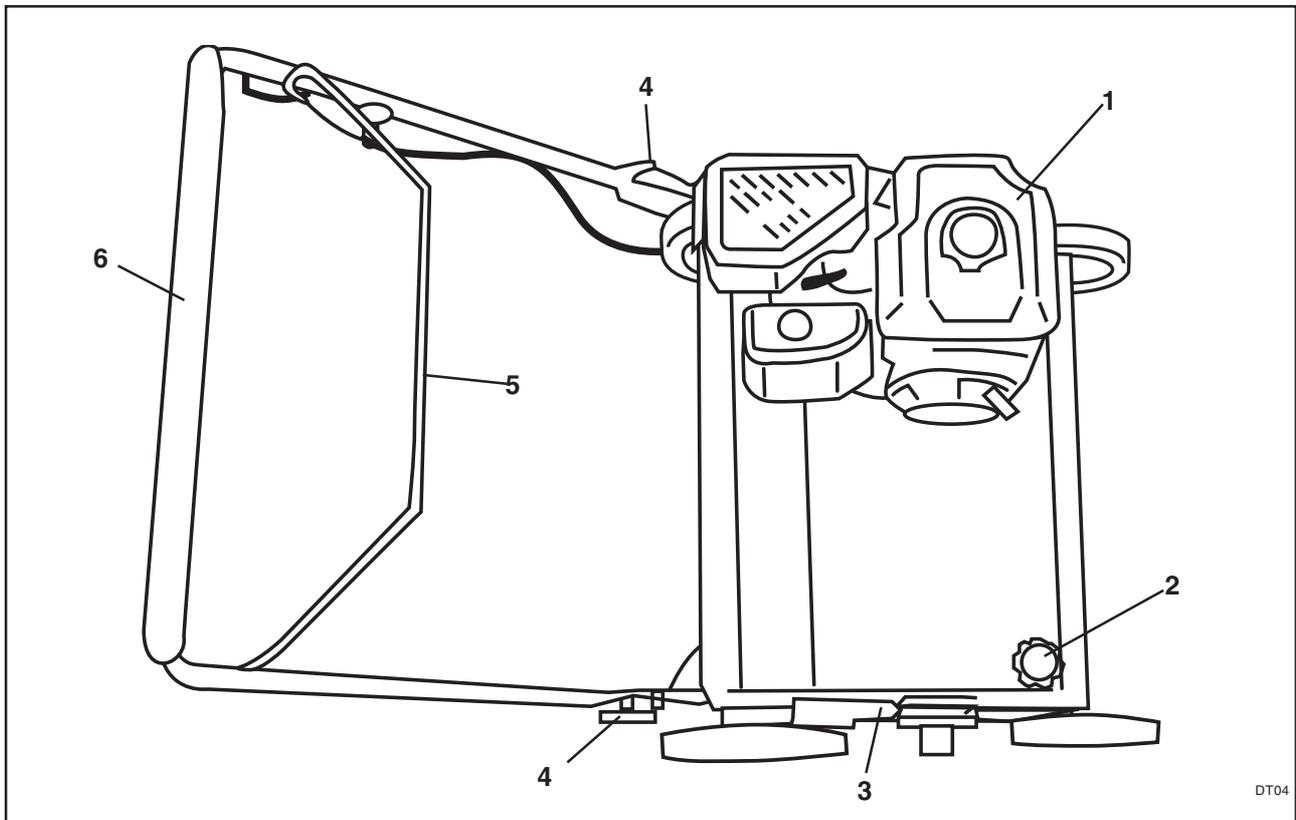
In alternativa, il modello DT22 può essere dotato di una seminatrice. La seminatrice è disponibile come accessorio presso i rivenditori Husqvarna. Può essere montata in un momento successivo; vedere il capitolo "Istruzioni di montaggio/Istruzioni di montaggio, tramoggia semi SD22".

Non è possibile utilizzare contemporaneamente il raccoglierba e la seminatrice.



PRESENTAZIONE

Componenti principali e strumenti operativi



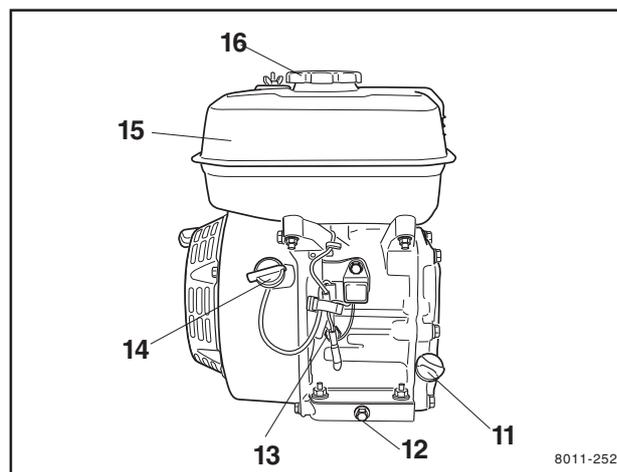
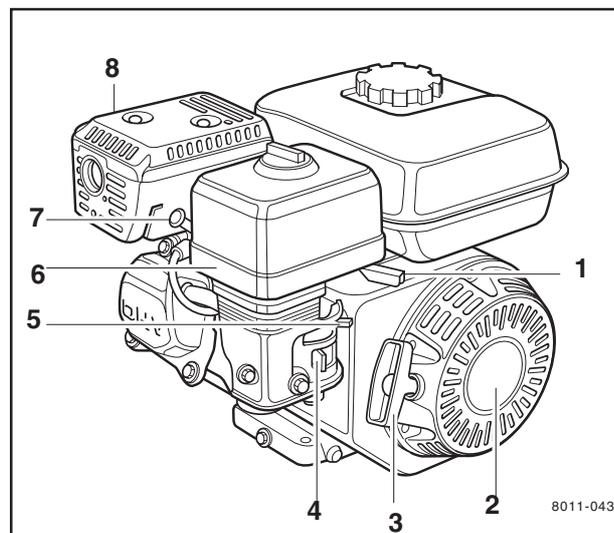
- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1. Motore | 4. Pomello per impugnatura pieghevole |
| 2. Volantino di profondità con dispositivo di bloccaggio profondità | 5. Stegola della frizione |
| 3. Leva di profondità | 6. Impugnatura |

PRESENTAZIONE

Motore

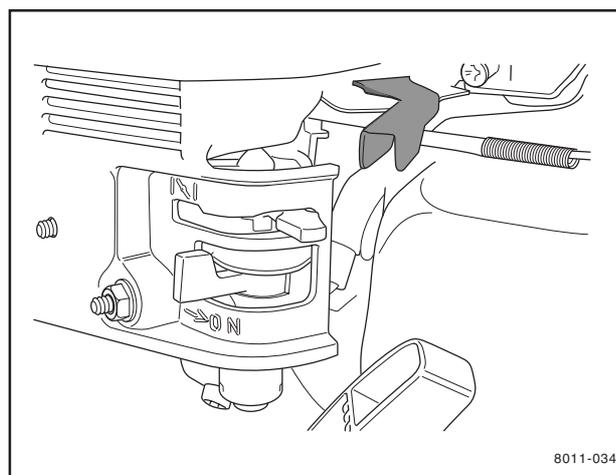
Componenti esterni del motore e strumenti operativi

1. Comando dell'acceleratore
2. Motorino di avviamento
3. Impugnatura del motorino di avviamento
4. Valvola del carburante
5. Diffusore
6. Filtro dell'aria
7. Candela
8. Marmitta
11. Asta di livello olio motore
12. Spurgo olio motore
13. Contatore livello olio
14. Interruttore motore
15. Serbatoio carburante
16. Tappo di rifornimento carburante



Comando dell'acceleratore

La leva comanda la velocità del motore. Nell'immagine è mostrato il comando a metà accelerazione. Ruotare la leva a sinistra per accelerare e a destra per decelerare. Ruotare la leva completamente a destra per far girare il motore al minimo. Con il motore in stallo al minimo è possibile regolare la velocità del minimo; vedere il capitolo "Manutenzione/Regolazione del minimo".



PRESENTAZIONE

Motorino di avviamento

L'avviamento è del tipo "magnapull" con molla di richiamo.

Per sostituire la molla di richiamo o il cavo del motorino di avviamento, rivolgersi a un'officina di riparazione autorizzata.

Impugnatura del motorino di avviamento

L'uso improprio dell'impugnatura può danneggiare il motorino di avviamento. Non avvolgere il cavo del motorino attorno alle mani.

Estrarre lentamente l'impugnatura fino a ingranare le marce. Non estrarre completamente il cavo del motorino di avviamento e non rilasciare l'impugnatura quando si trova in posizione estesa.

Valvola del carburante

La valvola del carburante apre e chiude la connessione tra serbatoio e carburatore.

La figura mostra la valvola del serbatoio chiusa; ruotare la leva completamente a destra per aprire la valvola. Non è prevista una posizione intermedia.

Se la macchina non è utilizzata, chiudere la valvola per prevenire l'ingolfamento del carburatore.

La valvola del carburante è associata a un serbatoio fanghi. Per le istruzioni di pulizia, vedere il capitolo "Manutenzione/Pulizia del serbatoio fanghi".

Diffusore

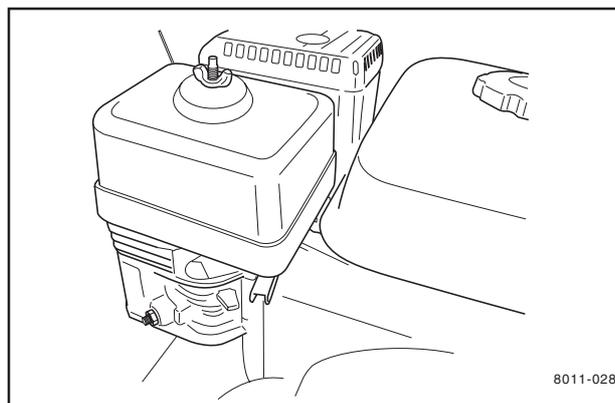
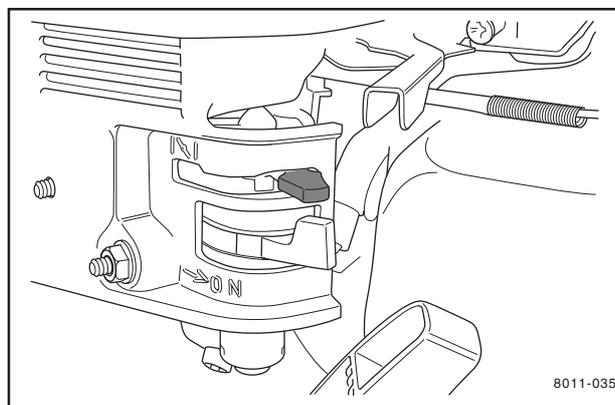
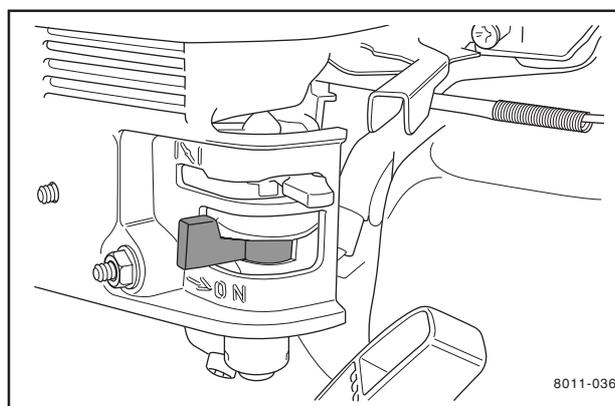
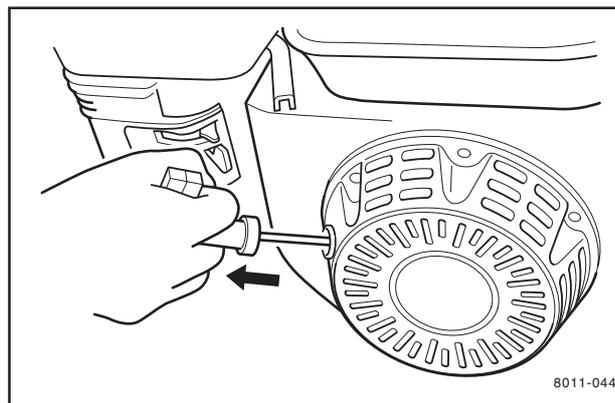
Il diffusore apre e chiude la valvola del diffusore nel carburatore. Il diffusore è utilizzato solo per le partenze a motore freddo.

L'immagine mostra la valvola del diffusore aperta; per chiudere, ruotare la leva a sinistra. È possibile utilizzare una posizione intermedia. All'avvio del motore è possibile ruotare gradualmente la leva verso destra fino a raggiungere il funzionamento a regime. La mancata chiusura del diffusore è segnalata dalle prestazioni irregolari del motore e dall'emissione di fumo.

Inoltre, vi è un maggior consumo di carburante.

Filtro dell'aria

Il filtro dell'aria del motore è posizionato sotto la copertura. Il filtro è costituito da un prefiltro in gomma espansa e da una cartuccia filtro di carta. Per le istruzioni di pulizia, vedere il capitolo "Manutenzione/Sostituzione del filtro dell'aria". L'impiego della macchina con filtro dell'aria sporco fa girare il motore ad accelerazione parziale e presenta gli stessi sintomi suindicati per il diffusore inserito. Possono inoltre esservi difficoltà di avviamento.



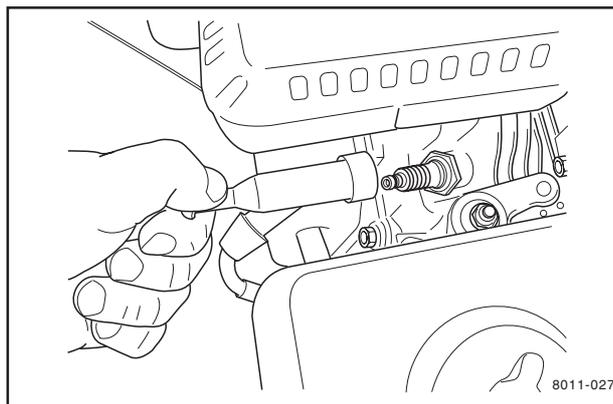
PRESENTAZIONE

Candela

La candela del motore è nascosta sotto al collare del cavo di accensione. Durante gli interventi di manutenzione è importante evitare che il motore non possa accendersi accidentalmente. Per questa ragione, rimuovere sempre il collare del cavo di accensione dalla candela. Per evitare di tirare i cavi, il collare è dotato di un'apposita impugnatura; vedere la figura.

Per informazioni sul tipo di candela, vedere il capitolo "Dati tecnici".

Per le istruzioni di manutenzione, vedere il capitolo "Manutenzione/Sistema di accensione".



Marmitta

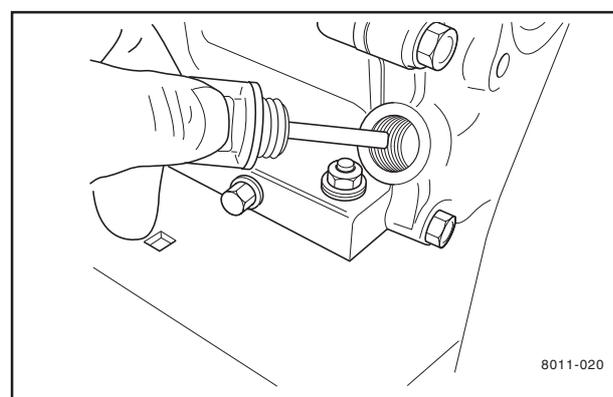
La marmitta del motore è dotata di una copertura di protezione termica. Tuttavia, essa assume temperature molto elevate quando il motore è acceso. Non toccare la marmitta prima che si sia raffreddata. Il contatto può causare scottature.

Asta di livello dell'olio

L'asta di livello per il serbatoio dell'olio carter è posizionata nella parte anteriore del motore. Effettuare il rifornimento dell'olio motore attraverso il foro di alloggiamento dell'asta di livello.

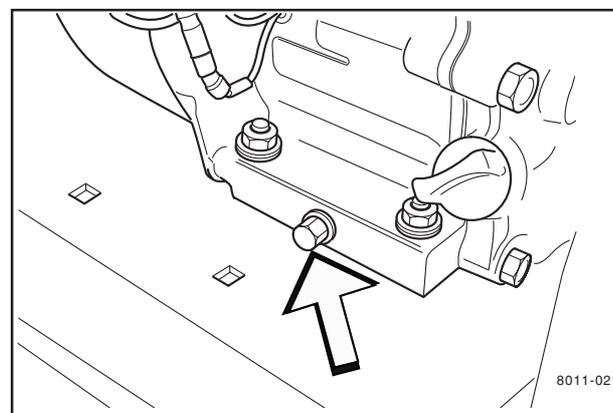
Durante il controllo del livello dell'olio, l'asta di livello **non** deve essere avvitata nella sede. Parcheggiare la macchina su una superficie piana e spegnere il motore. Non accendere il motore con l'asta di livello non in posizione. Il motore è dotato di un indicatore elettronico di controllo del livello dell'olio. Se il livello è troppo basso, il motore si spegne e non è possibile riavviarlo. Si consiglia comunque di non fare affidamento solo sull'indicatore di livello ma di controllare l'olio mediante l'asta di livello.

Per l'uso normale si consiglia olio motore SAE 10W peso 30 SF-SG; vedere anche il capitolo "Lubrificazione/olio motore".



Spurgo dell'olio

La vite di spurgo per il serbatoio dell'olio carter è posizionata nella parte anteriore del motore.

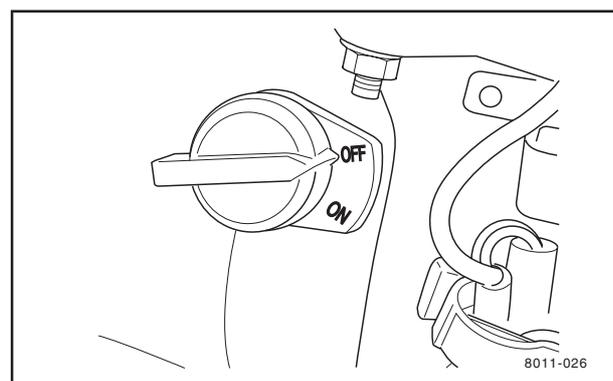


INFORMAZIONE IMPORTANTE

L'olio motore usato è pericoloso per la salute e le regolamentazioni ne vietano lo smaltimento sul terreno o nell'ambiente; per lo smaltimento, rivolgersi a un'officina o attenersi alle regolamentazioni locali in materia. Evitare il contatto con la pelle, in caso di fuoriuscita lavare con acqua e sapone.

Interruttore motore

L'interruttore motore arresta il motore. La figura mostra l'interruttore in posizione OFF (impianto elettrico cortocircuitato). Per accendere il motore, ruotare l'interruttore su ON.



PRESENTAZIONE

Serbatoio carburante

Al di sotto del serbatoio vi è un filtro del carburante associato alla valvola del carburante. La capacità del serbatoio del modello DT22 è di 3,6 litri.

Rifornimento

Prima di effettuare il rifornimento, leggere le istruzioni di sicurezza.

Tenere carburante e serbatoio puliti. Non rifornire la macchina con carburante sporco. Accertarsi che il tappo del carburante sia perfettamente serrato e che la guarnizione non sia danneggiata, in particolare prima di lavare la macchina.

Utilizzare carburante senza piombo a 86 ottani minimo. Non utilizzare benzina miscelata con olio per motori a due tempi. Per i carburanti a base di etanolo e metanolo si applicano i seguenti valori:

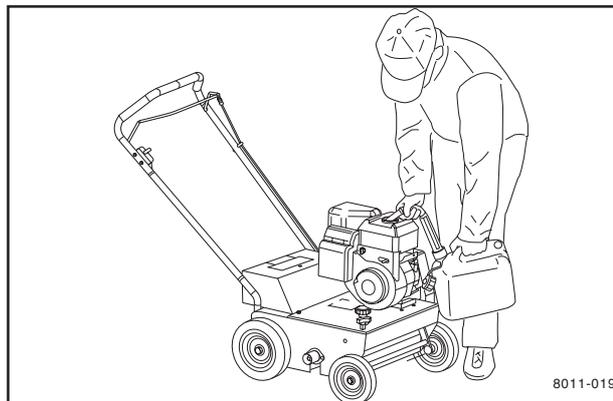
Percentuale massima di etanolo 10% (volume).

Percentuale massima di metanolo 5% (volume).

MTBE (etere butile terziario metile) massimo 15% (volume).

Se il motore "si inchioda" a carico normale può essere danneggiato. Sostituire il carburante. Se il problema persiste, rivolgersi a un'officina di riparazione autorizzata.

Non riempire completamente il carburante per lasciare sufficiente spazio per l'espansione del carburante dovuta al riscaldamento.



AVVERTENZA!

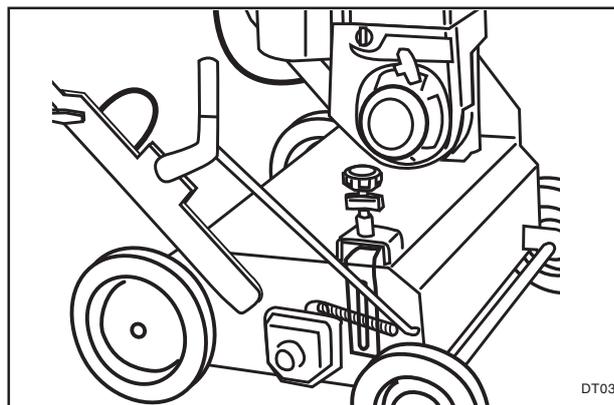
La benzina è estremamente infiammabile. Fare attenzione ed effettuare il rifornimento all'aperto (vedere le istruzioni di sicurezza).

PRESENTAZIONE

Gruppo di taglio

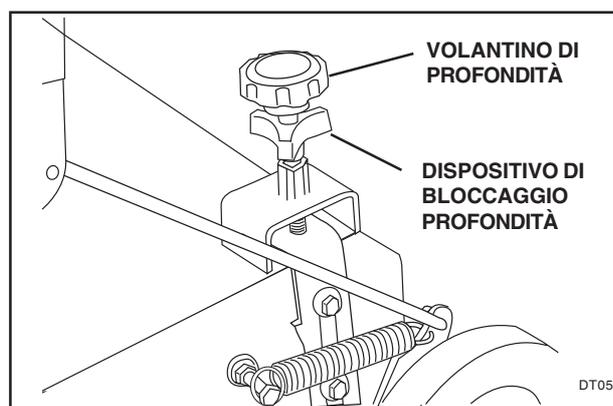
Leva di profondità

Utilizzare la leva di profondità per sollevare e abbassare le lame tra la posizione di lavoro e di trasporto. Quando la leva è sollevata, le lame sono in posizione di lavoro. Le lame devono penetrare nel terreno a una profondità compresa tra 1/8" e 1/4" con penetrazione massima di 1/2". Per la profondità del raccoglimento, attenersi alle istruzioni del produttore.



Volantino di profondità

Il volantino consente di regolare la profondità di taglio delle lame. Per aumentare la profondità di lavoro, ruotare il volantino in senso antiorario. Uno spessore montato in fabbrica previene un'eccessiva penetrazione delle lame nel terreno. Con l'usura delle lame, rimuovere lo spessore e conservare sotto al volantino di profondità fino all'aggiunta di lame nuove, quindi rimontare lo spessore nella posizione originale.

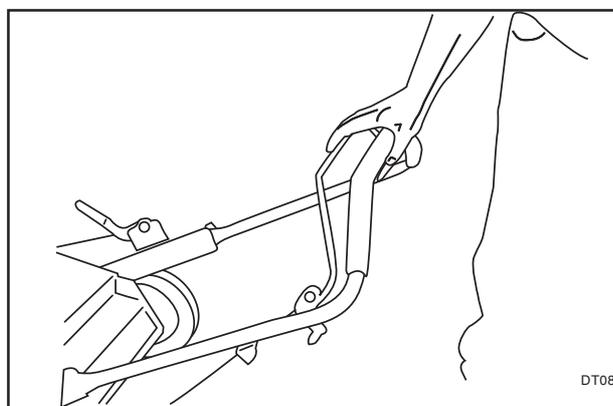


Dispositivo di bloccaggio profondità

La vite al di sotto del volantino di profondità consente di bloccare il volantino per evitare che la sua impostazione venga modificata dalle vibrazioni della macchina. Prima di ruotare il volantino di profondità, allentare il dispositivo di bloccaggio ruotandolo in senso antiorario. Dopo aver effettuato le impostazioni, fissare nuovamente il volantino mediante il dispositivo di bloccaggio.

Frizione

La frizione serra la cinghia di trasmissione e impegna la trasmissione delle lame. Premendo la leva della frizione contro l'impugnatura, le lame iniziano a ruotare. Tenere la frizione per non far scorrere la cinghia.

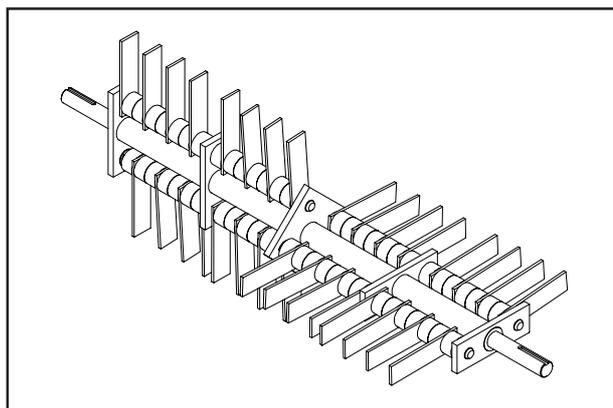


PRESENTAZIONE

Versatilità delle lame

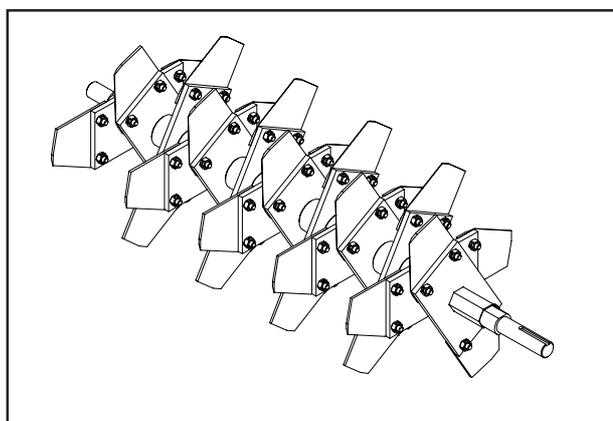
Lama per battitura

I residui erbosi sono costituiti dallo spesso strato di materiale tagliato, radici e steli che si forma tra il terreno e la base dell'erba. L'accumulo di residui erbosi impedisce l'assorbimento di acqua, aria e fertilizzanti nel terreno. Ciò causa lo sviluppo di radici deboli con conseguente vulnerabilità al gelo e alla siccità. Residui erbosi eccessivi creano anche un ambiente ideale per insetti e parassiti. Il trattamento con lame per battitura rimuove i residui erbosi ravvivando il prato. Le lame per battitura garantiscono la pulizia più efficace di tutte le lame disponibili sul mercato.



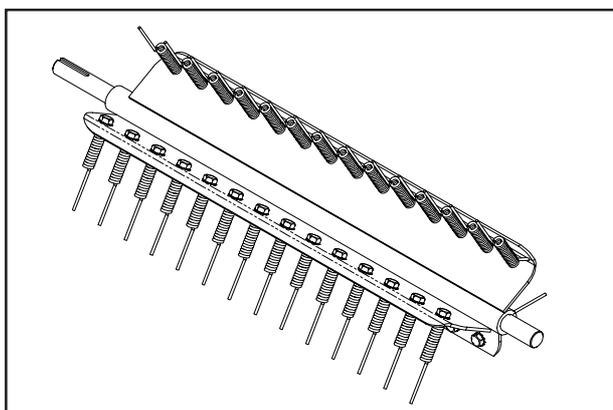
Lama Delta

Le lame Delta sono state principalmente create per la semina di prati già esistenti. Esse incorporano con efficacia i semi nel terreno. Si tratta di un metodo semplice ed affidabile per rinnovare i prati ormai impoveriti. Le lame Delta sono utili anche come tosaerba verticale per tagliare gli steli tra l'erba e per aprire il terreno a ossigeno, acqua, sostanze nutritive e altri fertilizzanti. Le lame Delta si possono utilizzare anche su pendii, terrapieni ed in terreni fortemente argillosi dove il deflusso di acqua è un problema. Le lame devono penetrare nel terreno a una profondità compresa tra 1/8" e 1/4" con penetrazione massima di 1/2". Attenersi alle istruzioni del produttore di semi per la profondità di seminazione.



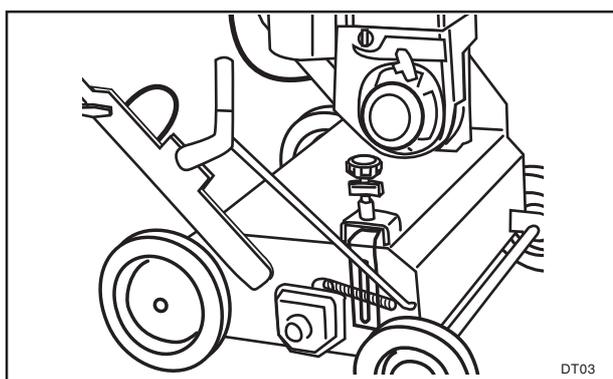
Denti elastici

Ideali per prati che non devono essere rinnovati completamente ma devono essere puliti (zone aride, funghi ecc.). I denti elastici rimuovono l'erba morta e puliscono il prato senza strappare o danneggiare la struttura esistente delle radici. Grazie ai denti flessibili, il prato viene trattato soltanto per una profondità di 0,5 cm nel terreno, in modo da non penetrare nella struttura delle radici. I denti elastici garantiscono una pulizia meno aggressiva rispetto alle lame per battitura.



Impostazione dell'altezza delle lame

Le lame si sollevano e abbassano mediante una leva di profondità sul lato destro della macchina. Il volantino sulla parte anteriore della leva controlla la profondità. Per aumentare la profondità delle lame, ruotare il volantino in senso antiorario.



DT03

FUNZIONAMENTO

Avviamento del motore

Verificare che siano stati effettuati tutti gli interventi di manutenzione giornaliera previsti nel programma di manutenzione. Verificare che nel serbatoio vi sia una quantità sufficiente di carburante.

Valvola del carburante

Aprire la valvola del carburante. Ruotare la leva completamente a destra.

Diffusore

All'avviamento con motore caldo, la leva deve essere a destra; vedere la figura.

All'avviamento con motore freddo o parzialmente caldo, ruotare la leva parzialmente o completamente a sinistra.

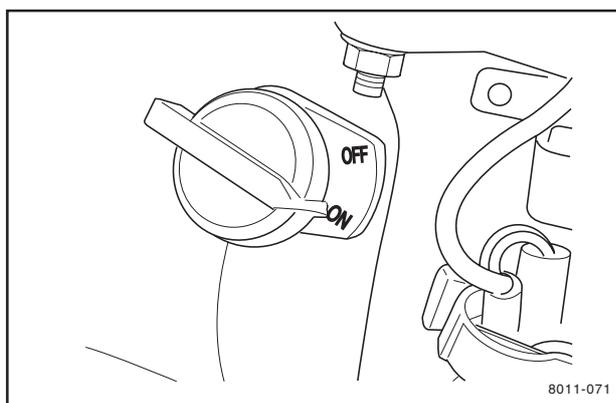
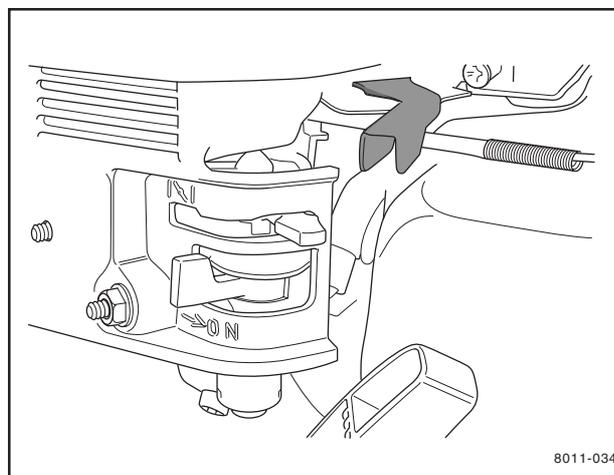
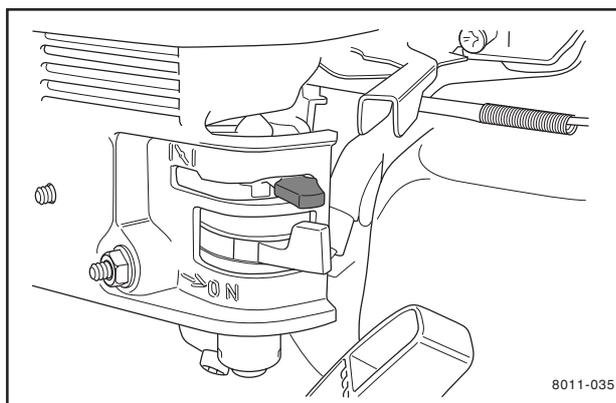
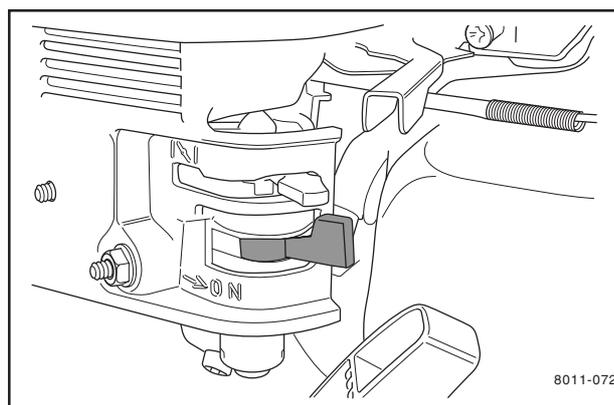
Una volta acceso il motore, riportare la leva a destra. Quando il motore è freddo è preferibile riportare la leva a destra gradualmente. Individuare la posizione in cui il motore gira a velocità uniforme.

Comando dell'acceleratore

Impostare l'acceleratore a circa 1/3 dell'accelerazione piena partendo dal minimo. Ciò significa a 1/3 dal fine corsa all'estrema destra.

Interruttore motore

Ruotare l'interruttore del motore in senso orario su ON.

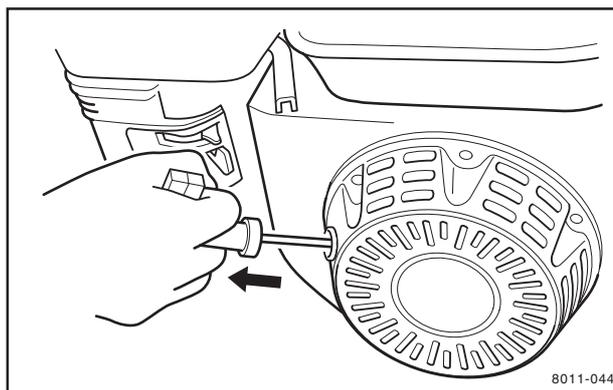


FUNZIONAMENTO

Impugnatura del motorino di avviamento

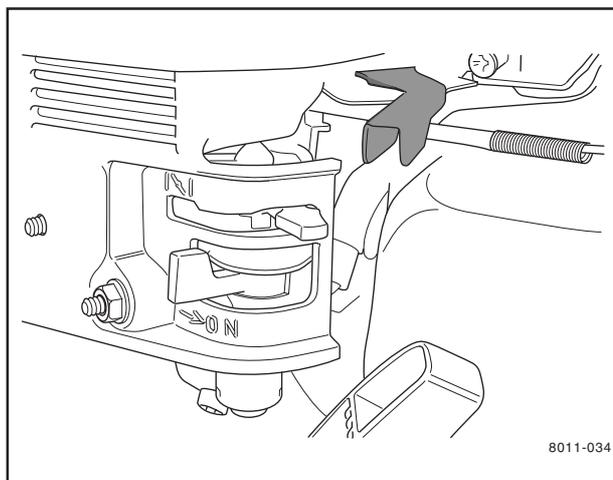
L'uso improprio dell'impugnatura può danneggiare il motorino di avviamento. Non avvolgere il cavo del motorino attorno alle mani.

Estrarre lentamente l'impugnatura fino a ingranare le marce. Quindi, tirare con decisione l'impugnatura del motorino di avviamento. Non estrarre completamente il cavo del motorino di avviamento e non rilasciare l'impugnatura quando si trova in posizione estesa.



Comando dell'acceleratore

Regolare la velocità del motore agendo sull'acceleratore. Spostare la leva a sinistra per accelerare e a destra per decelerare.

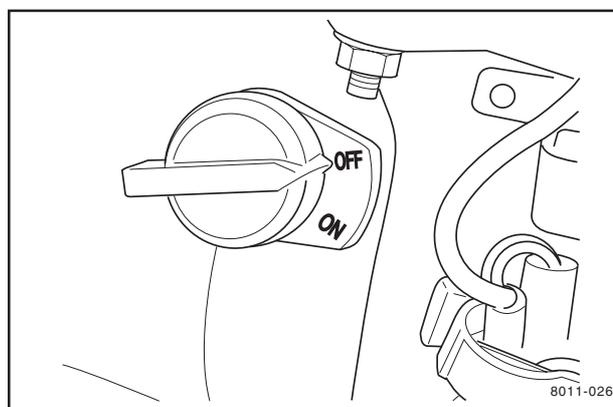


Arresto del motore

Se il motore è stato utilizzato a velocità molto elevata, lasciarlo girare a bassa velocità per 30 secondi – 1 minuto.

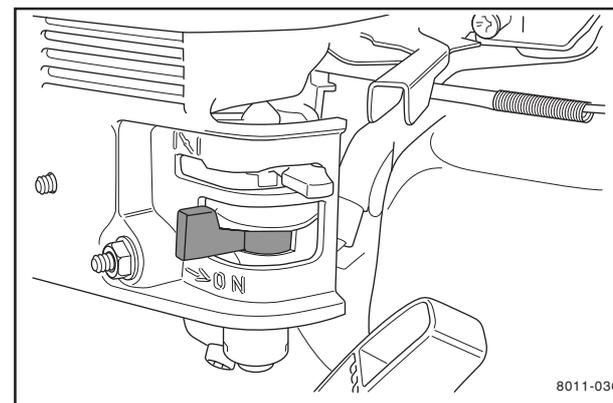
Interruttore motore

Ruotare l'interruttore del motore in senso antiorario su OFF.



Valvola del carburante

Chiudere la valvola del carburante. Ruotare la leva completamente a sinistra (vedere la figura).



FUNZIONAMENTO

Prima dell'avviamento

- Falciare l'erba di circa 1/2" più corta del normale.
- Lasciar asciugare il prato. L'umidità può danneggiare l'erba sana.

LAME PER BATTITURA O DENTI ELASTICI:

- **Lame per battitura o denti elastici:** impostare la profondità delle lame o dei denti in modo che questi tocchino appena una superficie piana, come ad esempio un marciapiede o un vialetto.
- **Lame Delta:** impostare le lame in modo che penetrino nel terreno a una profondità compresa tra 1/8" e 1/4" con una penetrazione massima di 1/2". Per la profondità di applicazione del raccoglisemi, attenersi alle istruzioni del produttore
- I prati con residui erbosi di spessore superiore a 2 cm possono essere puliti in due tempi (primavera e autunno) per evitare un impatto eccessivo su un vecchio prato.

Avviamento

- Impostare la leva di profondità in posizione di lavoro.
- Per inserire la frizione con strato spesso di residui erbosi, abbassare l'impugnatura e sollevare leggermente le ruote anteriori. Tenere la frizione inserita contro l'impugnatura e abbassare lentamente la macchina sul terreno.
- Effettuare una prova su un'area piccola a velocità molto ridotta.
- Se il regime del motore scende eccessivamente, il valore impostato per la profondità è troppo basso. Ruotare il volantino di profondità in senso orario.
- Se la macchina tira in avanti e sobbalza, il valore impostato per la profondità è troppo basso. Controllare che il prato sia privo di pietre o di oggetti fissi. Quindi, ruotare il volantino di profondità in senso orario.
- Dopo aver effettuato le impostazioni, fissare nuovamente il volantino mediante il dispositivo di bloccaggio.

Finitura

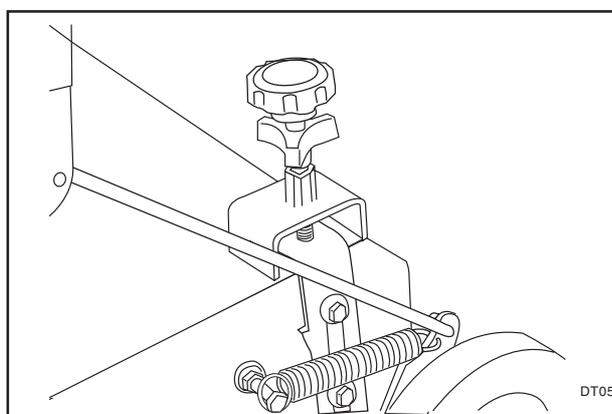
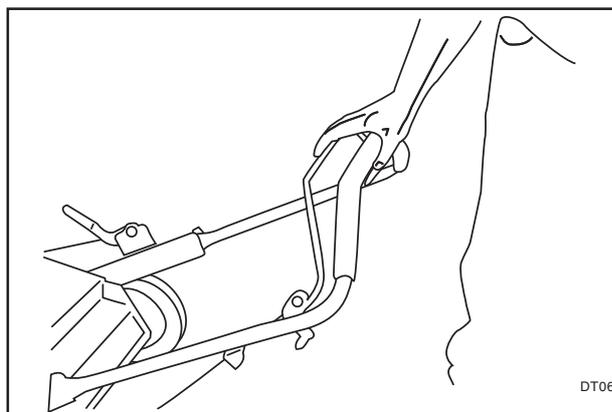
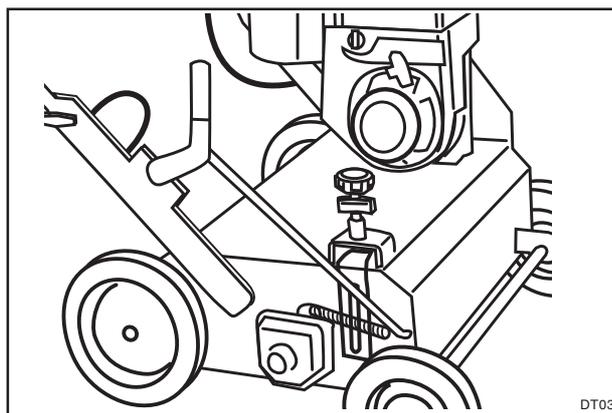
- Rimuovere tutti i residui erbosi e smaltirli opportunamente/versarli nell'impianto di compostaggio.
- Altre procedure per migliorare la qualità del prato sono il dissodamento e la fertilizzazione.

INFORMAZIONE IMPORTANTE

Controllare che il prato sia privo di detriti.

Contrassegnare in modo visibile pietre e altri oggetti fissi.

Individuare eventuali cavi elettrici o simili nascosti sulla superficie del prato.



MANUTENZIONE

Programma di manutenzione

Si riporta di seguito un elenco di procedure di manutenzione da effettuare sulla macchina. Per eventuali aspetti non trattati in questo manuale, rivolgersi a un'officina di riparazione autorizzata.

Manutenzione	Pagina	Manut. giornal. prima di iniziare	Intervallo di manutenzione in mesi/ore			
			1/25	3/50	6/100	12/300
Verifica del livello dell'olio motore	34	●				
Sostituzione dell'olio motore ¹⁾	34				●	
Controllo del filtro dell'aria	25	●				
Pulizia del filtro dell'aria ²⁾	25			●		
Sostituzione della cartuccia del filtro dell'aria ²⁾	25					●
Pulizia del serbatoio fanghi del sistema di alimentazione	26				●	
Controllo e pulizia della candela	27				●	
Sostituzione della candela	27					●
Verifica del minimo	26					●
Controllo e regolazione del gioco delle valvole ⁴⁾	-					○
Pulizia del serbatoio carburante ⁴⁾	-					○
Controllo ed eventuale sostituzione delle linee carburante ^{4,5)}	-					○
Controllo della frizione e del cavo frizione	-	○				
Controllo delle rondelle di bloccaggio delle lame per battitura	-	○				
Verifica delle decalcomanie e dei segnali di pericolo	-	○				
Controllo dei fori di semina della seminatrice	-	○				
Verifica dell'usura e del tensionamento delle cinghie	28		●			
Verifica dell'usura e dello stato delle lame	29		●			
Controllo di telaio, bulloni e viti di regolazione	-			○		
Controllo della leva di comando semi della seminatrice	-		○			
Controllo dei fissaggi dei cavi sulla seminatrice	-		○			
Lubrificazione; vedere il Programma di lubrificazione						

¹⁾ Prima sostituzione dopo 20 ore. ²⁾ Gli intervalli sono più brevi per impiego in ambienti molto polverosi. ³⁾ In caso di impiego giornaliero, lubrificare la macchina due volte alla settimana. ⁴⁾ Presso un'officina di riparazione autorizzata. ⁵⁾ Ogni due anni.

● = Operazione descritta in questo manuale.

○ = Operazione non descritta in questo manuale.



AVVERTENZA!

Non eseguire alcun intervento di assistenza sul motore o sull'unità senza aver prima:

- **Arrestato il motore.**
- **Staccato il cavo di accensione dalla candela.**
- **Parcheggiato la macchina in modo che non possa capovolgersi o iniziare a rotolare.**

MANUTENZIONE

Sostituzione del filtro dell'aria

Eventuali irregolarità o produzione di fumo nero dal motore potrebbero essere causate dall'ostruzione del filtro dell'aria.

Per questa ragione è importante pulire e sostituire regolarmente il filtro dell'aria (per informazioni sugli intervalli di manutenzione, vedere il programma di manutenzione).



AVVERTENZA!

Prima di eseguire interventi di manutenzione attendere che l'impianto di scarico si raffreddi. Il contatto può causare scottature.

Per pulire/sostituire il filtro dell'aria procedere come segue:

1. Allentare il dado ad alette e rimuovere la copertura del filtro dell'aria.
2. Rimuovere il prefiltro in gomma espansa e pulire con un detergente non aggressivo. Asciugare con un panno pulito.
Bagnarlo con olio motore nuovo. Avvolgere il filtro in un panno assorbente e strizzare per rimuovere l'olio in eccesso.
3. Rimuovere il dado ad alette dal filtro dell'aria, quindi rimuovere il filtro di carta. Battere il filtro di carta contro una superficie fissa per rimuovere la polvere. Se il filtro di carta è ancora sporco o danneggiato, è necessario sostituirlo.

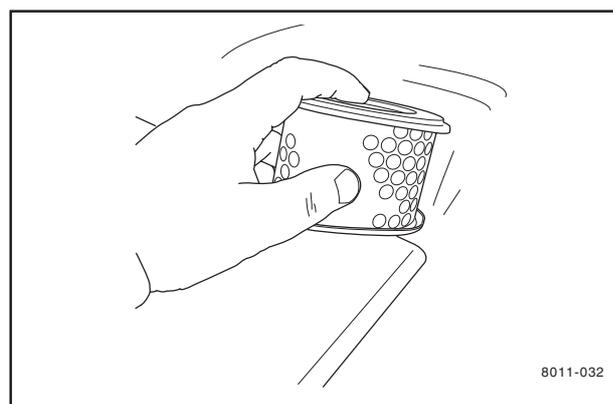
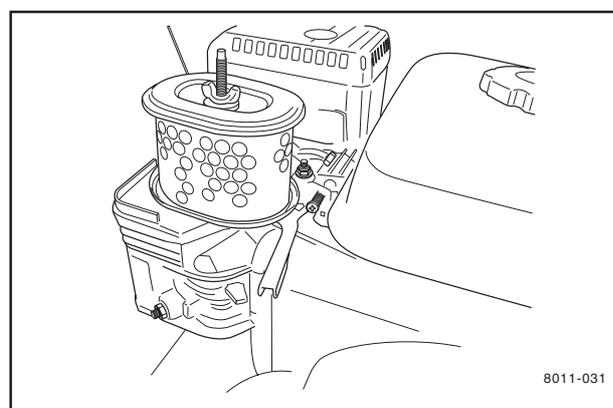
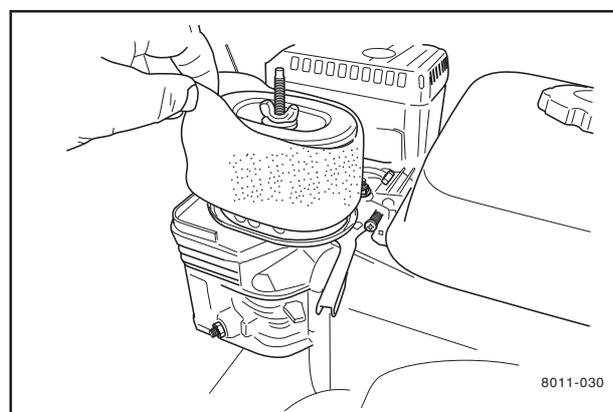
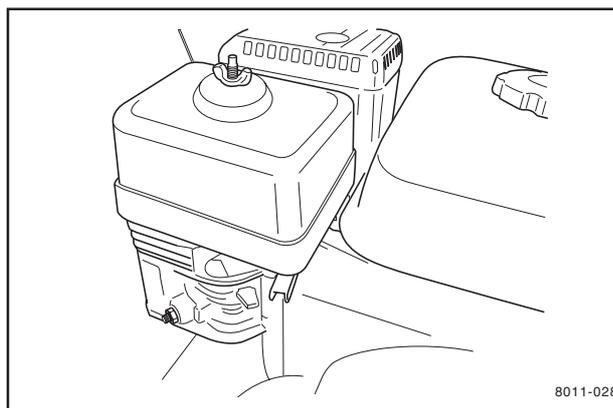
INFORMAZIONE IMPORTANTE

Non pulire il filtro dell'aria con aria compressa a oltre 2 bar.

Non lavare il filtro di carta.

Non oliare il filtro di carta.

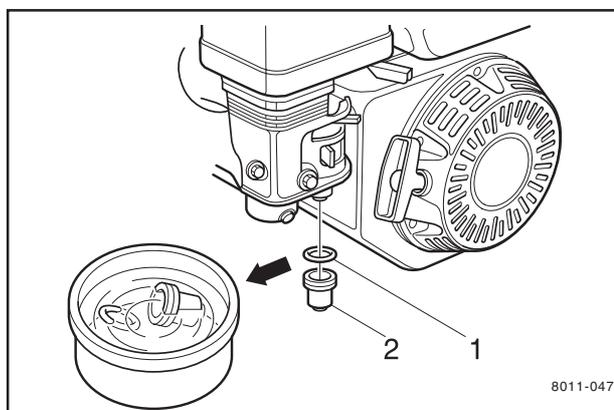
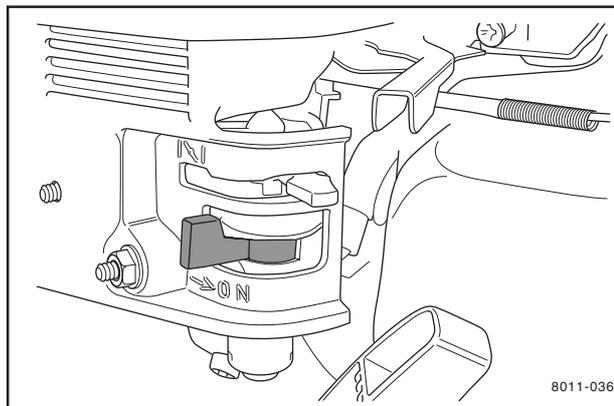
4. Rimontare il filtro dell'aria come segue:
Montare il filtro di carta dell'alloggiamento del filtro dell'aria e serrare il dado ad alette.
5. Rimontare il prefiltro sul filtro di carta.
6. Rimontare la copertura sull'alloggiamento del filtro dell'aria.



MANUTENZIONE

Pulizia del serbatoio fanghi

1. Chiudere la valvola del carburante.
2. Svitare il serbatoio fanghi (2). Accertarsi di non mettere fuori posto l'anello di tenuta toroidale (1).
3. Pulire serbatoio e anello di tenuta con alcol e asciugare perfettamente.
4. Rimontare l'anello di tenuta in sede nel binario, quindi rimontare il serbatoio fanghi. Non serrare eccessivamente per evitare di danneggiare le filettature.
5. Ruotare la valvola del carburante su ON e verificare che non vi siano perdite. In caso di perdite, sostituire l'anello di tenuta toroidale.



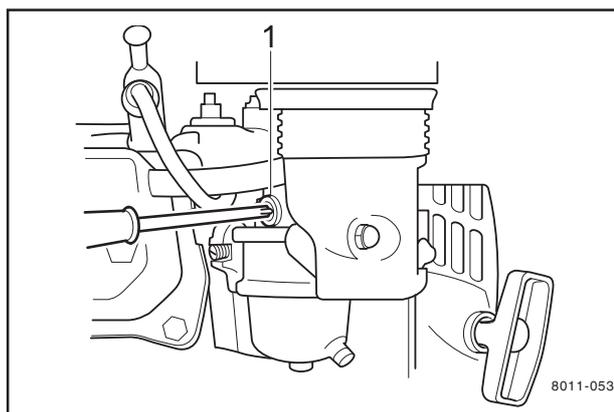
Regolazione del minimo



AVVERTENZA!

**Rischio di avvelenamento da monossido di carbonio.
Effettuare la regolazione all'esterno.**

1. Accendere il motore e attendere che raggiunga la temperatura di esercizio normale.
2. Impostare l'acceleratore al minimo per far girare il motore alla velocità minima.
3. Ruotare la vite del minimo (1) in modo che il motore giri a 1250–1600 giri/min.
4. Aumentare la velocità mediante l'acceleratore, quindi riportarla al minimo. Controllare nuovamente la velocità del motore.



MANUTENZIONE

Sistema di accensione

Il motore è dotato di un sistema di accensione elettronica. Solo la candela di accensione necessita di manutenzione.

Per informazioni sul tipo di candela consigliato, vedere i "Dati tecnici".

INFORMAZIONE IMPORTANTE

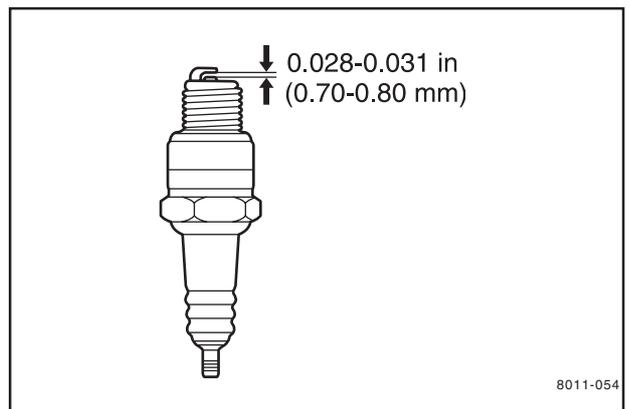
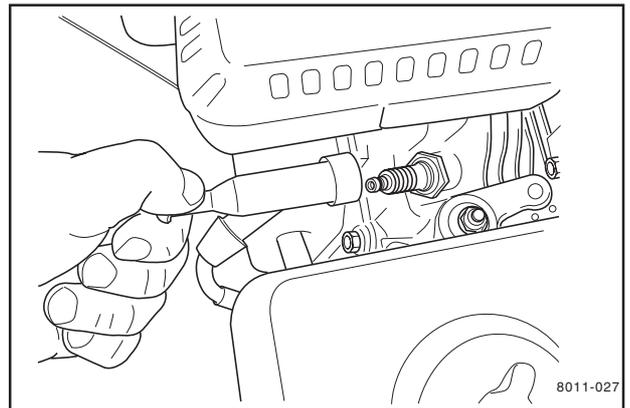
L'impiego di candele non appropriate può causare danni al motore.

1. Rimuovere il collare del cavo di accensione e pulire la zona circostante la candela.
2. Rimuovere la candela utilizzando una chiave a tubo per candele da 21 mm.
3. Controllare la candela. Sostituire in caso di elettrodi bruciati o di isolamento spaccato o danneggiato. Se si intende riutilizzare la candela, pulirla con una spazzola in acciaio.
4. Misurare la distanza tra gli elettrodi con uno strumento apposito. La distanza deve essere di circa 0,7–0,8 mm. Se necessario, regolare piegando l'elettrodo laterale.
5. Reinscrivere la candela serrando a mano per evitare di danneggiare le filettature.

INFORMAZIONE IMPORTANTE

Candele non serrate correttamente possono causare il surriscaldamento del motore, con conseguente danneggiamento dello stesso. Un eccessivo serraggio della candela può danneggiare le filettature all'interno della testa del cilindro.

5. Dopo aver inserito la candela in sede, serrare mediante una chiave a tubo per candele in modo da comprimere la rondella. Le candele usate devono essere serrate di 1/8–1/4 di giro rispetto alla posizione di alloggiamento. Le candele nuove devono essere serrate di 1/2 giro rispetto alla posizione di alloggiamento.
6. Sostituire la ganascia del cavo di accensione.



MANUTENZIONE

Gruppo di taglio

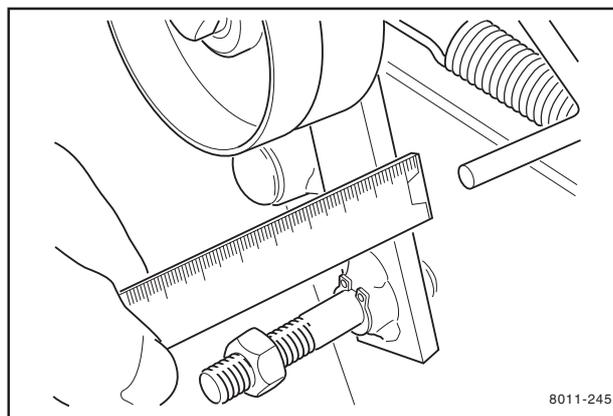
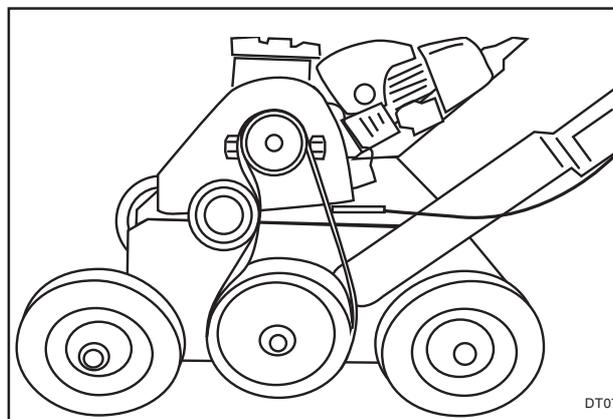
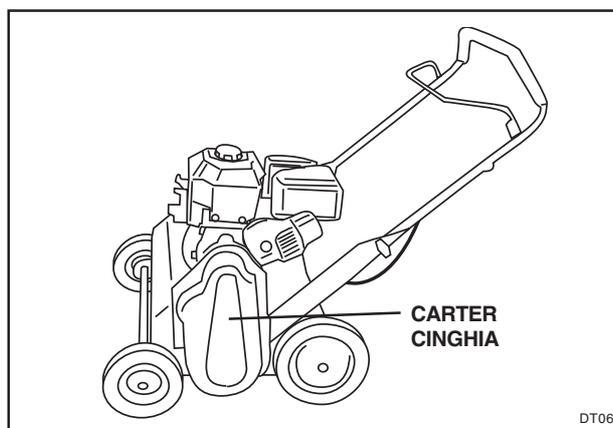
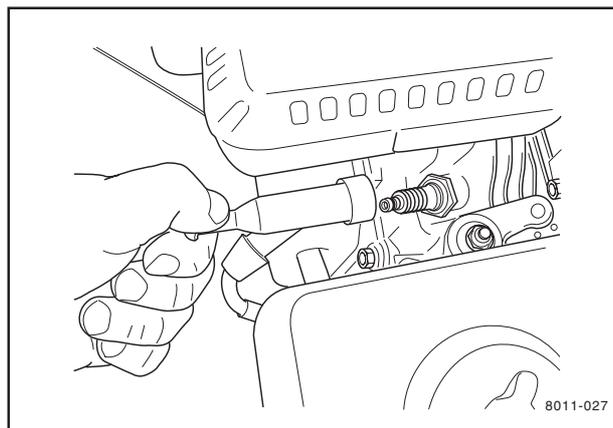
Controllo della cinghia di trasmissione

1. Lasciar raffreddare il motore.
2. Rimuovere il cavo della candela.
3. Rimuovere il carter della cinghia (vedere figura) posto sul lato sinistro della macchina.
4. Verificare che la cinghia scorra nel binario appropriato; le pulegge devono guidare la cinghia in linea retta.
5. Verificare che cinghia e pulegge non siano oleose. In caso contrario, pulirle con alcol. In caso di eccessiva oleosità, portare la macchina a un'officina di riparazione autorizzata per riparare la perdita d'olio e sostituire la cinghia.
6. Verificare che la cinghia non presenti crepe, danni dovuti al calore o bordi usurati. In caso contrario, sostituire la cinghia di trasmissione; vedere "Sostituzione della cinghia di trasmissione".
7. Verificare che i dispositivi di guida e tensionamento della cinghia siano serrati e correttamente impostati; vedere "Sostituzione della cinghia di trasmissione".
8. Rimontare il carter della cinghia.

Sostituzione della cinghia di trasmissione

Per sostituire la cinghia di trasmissione, procedere come segue:

1. Lasciar raffreddare il motore.
2. Rimuovere il cavo della candela.
3. Rimuovere il carter della cinghia.
4. Rimuovere la vecchia cinghia.
5. Verificare che le pulegge non siano usurate; in caso contrario, sostituire.
6. Controllare l'impostazione della puleggia rispetto alla puleggia rotore e regolarla all'occorrenza. La cinghia deve scorrere nel binario.
7. Controllare la puleggia di tensionamento. I cuscinetti devono ruotare liberamente e in modo uniforme. La leva oscillante della puleggia di tensionamento deve essere libera, con un gioco laterale non superiore a 6,5 mm (vedere figura). Sostituire, se necessario.
8. Montare una cinghia nuova facendola passare prima sulla puleggia inferiore e quindi sulla puleggia motore. Verificare che puleggia di tensionamento e guide della cinghia fuoriescano dall'occhiello.
9. Regolare le guide della cinghia all'occorrenza e rimontare il carter della cinghia.



MANUTENZIONE

Usura/Rotazione/Sostituzione delle lame per battitura

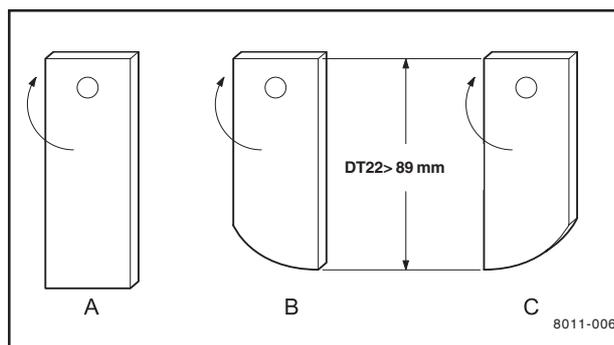
Dopo che l'arieggiatore è stato utilizzato per un po' di tempo, le punte delle lame iniziano a usurarsi. In questo caso le prestazioni delle lame peggiorano. Per ottenere un nuovo bordo coltivante, ruotare l'intero gruppo albero rotore lateralmente (da parte a parte). Questa procedura può essere ripetuta finché le lame non raggiungono il limite di usura; vedere la figura.

Ruotare l'albero rotore come segue:

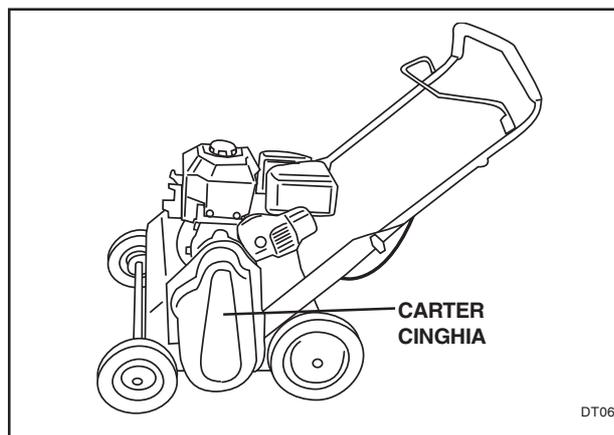
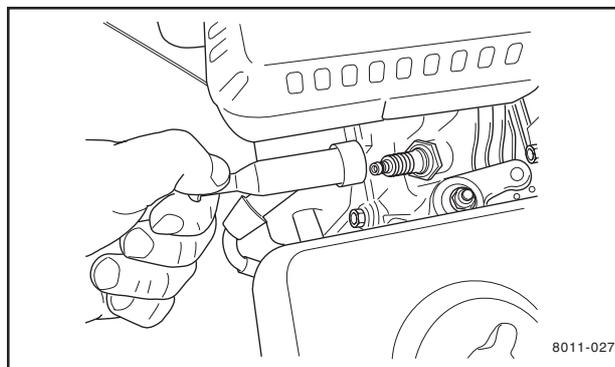
INFORMAZIONE IMPORTANTE
Per ottenere un'usura uniforme è possibile ruotare solo l'albero rotore delle lame per battitura.

Rotazione dell'albero rotore

1. Lasciar raffreddare il motore.
2. Scollegare la candela.
3. Rimuovere il carter della cinghia (vedere la figura).
4. Rimuovere il carter della cinghia e la puleggia dall'albero rotore (vedere la figura).
5. Rimuovere i 6 bulloni del cuscinetto e far scivolare l'albero rotore all'esterno.
6. Controllare albero, cuscinetto, lunghezza delle lame, clip di sicurezza delle lame e distanziali.
7. Capovolgere l'albero.
8. Rimontare i bulloni del cuscinetto.
9. Rimontare la puleggia e verificare che sia allineata con la puleggia superiore.
10. Rimontare la cinghia di trasmissione.
11. Verificare l'allineamento della puleggia rispetto alla puleggia dell'albero motore. La cinghia di trasmissione deve scorrere nel binario apposito in modo uniforme. Regolare, se necessario. Serrare le pulegge.
12. Rimontare il carter della cinghia.
13. Ricollegare il cavo della candela.



- A. Lama nuova
- B. Lama usurata
- C. Dopo la rotazione



MANUTENZIONE

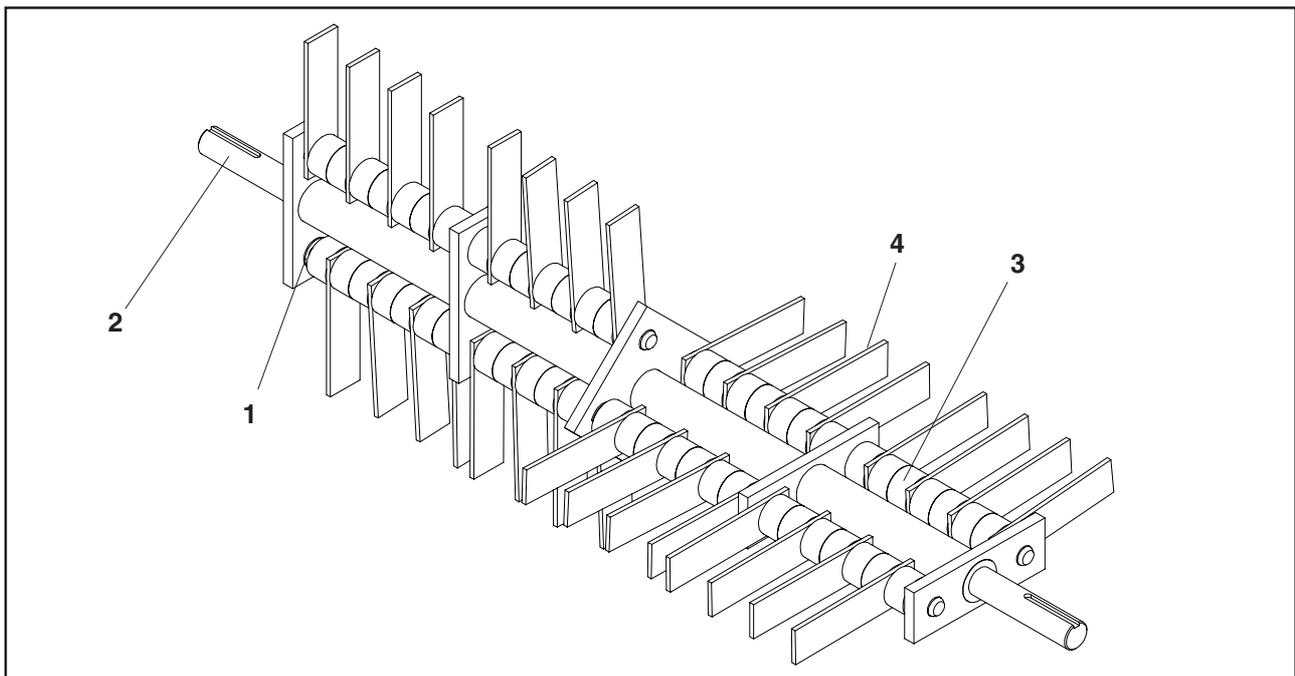
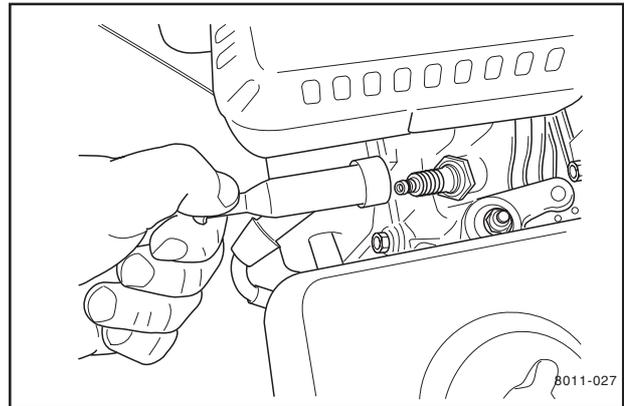
Sostituzione delle lame per battitura usurate

1. Lasciar raffreddare il motore.
2. Scollegare la candela.
3. Ribaltare la macchina in avanti; vedere la sezione "Regola dei due minuti".

INFORMAZIONE IMPORTANTE

Per il ribaltamento della macchina in avanti attenersi alla "Regola dei due minuti".

4. Rimuovere e gettare i clip a molla (1) (del tipo a rondella di bloccaggio) che tiene l'albero delle lame (2) in posizione (vedere figura).
5. Controllare l'albero delle lame e sostituirlo se è piegato o usurato.
6. Dirigere gli alberi delle lame verso il centro. Lame (4) e distanziali in plastica (3) cadono per gravità.
7. Montare le lame nuove e sostituire i distanziali in plastica all'occorrenza. Per il posizionamento di lame/distanziali, fare riferimento all'illustrazione.
8. Installare nuovi clip a molla.
9. Ripetere la procedura per gli altri tre alberi.
10. Ricollegare il cavo della candela.



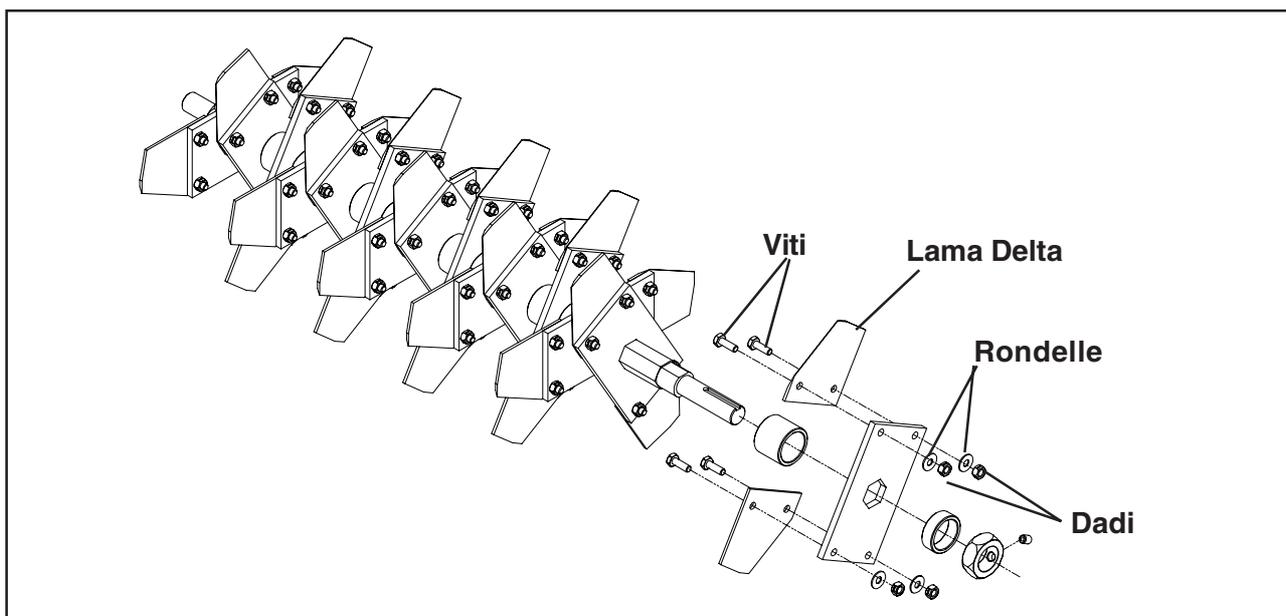
MANUTENZIONE

Usura/Sostituzione delle lame Delta

La lunghezza delle lame si riduce in seguito all'usura. Quando le lame si sono usurate di circa 19 mm, la lunghezza totale nel punto più lungo della lama sarà di circa 64 mm ed è quindi necessario sostituire le lame.

Le lame Delta possono essere sostituite senza rimuovere l'albero rotore. A tal fine, rimuovere le due viti con dadi che fissano le lame in posizione.

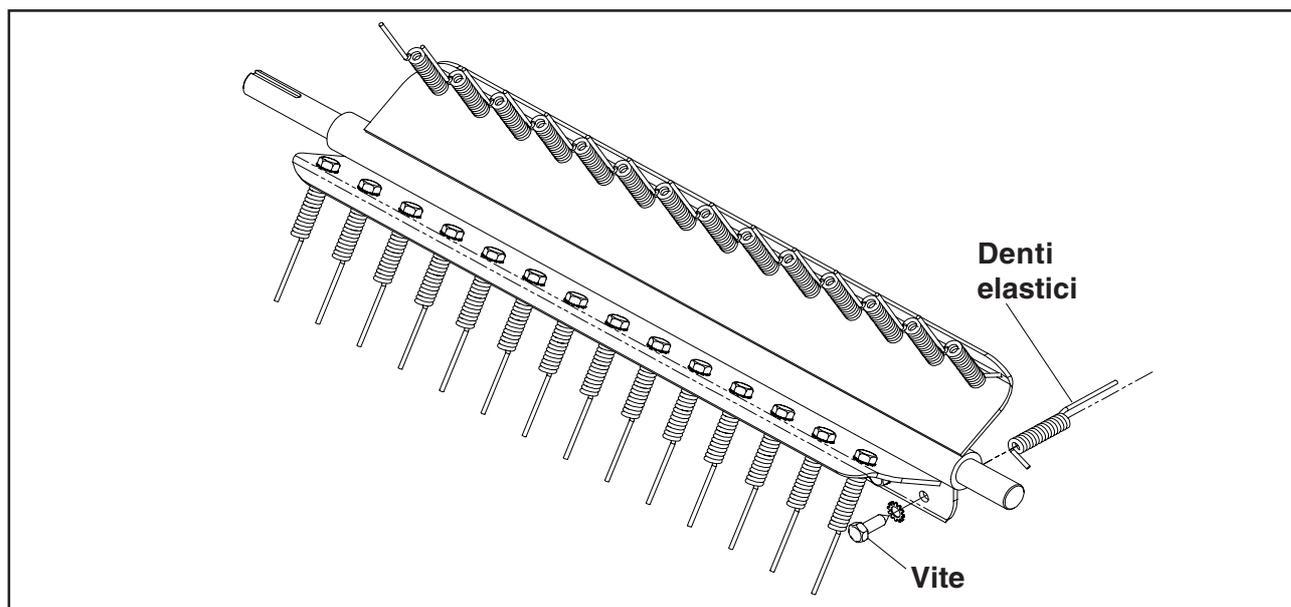
Ruotare la nuova lama fino ad allinearla correttamente; vedere la figura.



Usura/Sostituzione dei denti elastici

La lunghezza dei denti si riduce in seguito all'usura. Quando i denti non possono più essere regolati ad una profondità di 6 mm nel terreno, è necessario sostituirli.

I denti elastici possono essere sostituiti senza rimuovere l'albero rotore con una chiave da 1/2". Rimuovere la vite e sostituire i denti elastici con la chiave. Montare i nuovi denti elastici prima di rimuovere i denti al lato opposto.

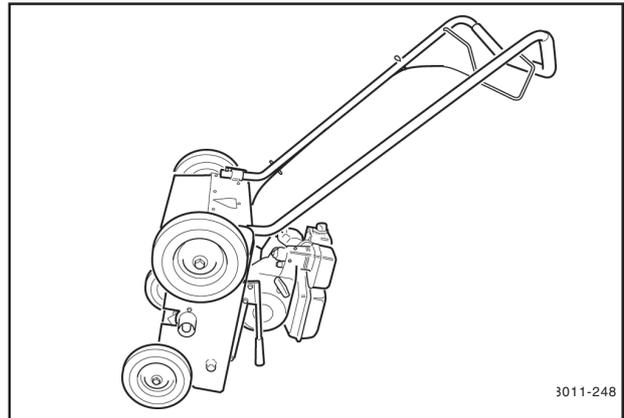


MANUTENZIONE

Regola dei due minuti

La macchina può essere ribaltata in avanti per facilitare l'accesso a scopo di pulizia, ma per **non oltre 2 minuti**.

Se la macchina è tenuta in questa posizione troppo a lungo possono risultare danneggiamenti al motore a causa dell'ingresso di benzina all'interno del carter. In tal caso occorre effettuare un ulteriore cambio dell'olio nel motore. Rimuovere la candela e far compiere alcuni giri al motore mediante l'impugnatura di avviamento prima di accendere nuovamente il motore.



Pulizia e lavaggio

Le operazioni di pulizia e lavaggio consentono di prolungare la vita della macchina. Si consiglia pertanto di pulire regolarmente la macchina subito dopo l'uso, per evitare che la sporcizia si indurisca.

Prima di risciacquare, accertarsi che il coperchio del serbatoio del carburante sia in posizione per evitare l'ingresso di acqua nel serbatoio.

Fare attenzione a non danneggiare le decalcomanie di avvertenza e le istruzioni affisse sulla macchina con spruzzi ad alta pressione. **Durante la pulizia, non utilizzare acqua a una pressione superiore a 70 bar.**

Dopo la pulizia, lubrificare la macchina. Questo è particolarmente importante in caso di rimessaggio della macchina.



LUBRIFICAZIONE

Programma di lubrificazione

12/12	1/12	1/52	1/365	DT22		25h	50h	100h	300h
			👁️	1	1			⏚	
(⏚)	👁️			2	2	👁️			⏚
		🔧		3					
		🔧		4					
		🛢️		5					
		🛢️		6					

8011-281

Informazioni generali

Prima di lubrificare la macchina, spegnere il motore e rimuovere il cavo di accensione.

Tranne dove diversamente specificato, per la lubrificazione con grasso utilizzare il grasso universale Husqvarna n°. 5310038-01 o il grasso di lubrificazione Husqvarna UL 21 n°. 5310060-74.

Dopo la lubrificazione, rimuovere eventuali eccessi di grasso.

È importante evitare che il lubrificante cada sulla cinghia o sulle superfici di trasmissione delle pulegge. In tal caso, pulire con alcol. Se la cinghia risulta ancora scivolosa dopo la pulizia, è necessario sostituirla.

LUBRIFICAZIONE

1. Oli motore

Durante il cambio dell'olio, il motore deve essere caldo (non eccessivamente). L'olio caldo fuoriesce più velocemente e all'interno del motore ne resta una piccola quantità.

1. Posizionare un contenitore adeguato sotto la vite di spurgo dell'olio. Rimuovere l'asta di livello dell'olio (1) e la vite di spurgo (4).

Suggerimento: creare un canale con un pezzo di cartone per convogliare l'olio direttamente nel contenitore ed evitare di imbrattare il telaio della macchina.

2. Spurgare l'olio motore nel contenitore; quindi, rimontare la vite di spurgo. Serrare moderatamente.

INFORMAZIONE IMPORTANTE

L'olio motore usato è pericoloso per la salute e le regolamentazioni ne vietano lo smaltimento sul terreno o nell'ambiente; per lo smaltimento, rivolgersi a un'officina o attenersi alle regolamentazioni locali in materia. Evitare il contatto con la pelle, in caso di fuoriuscita lavare con acqua e sapone.

3. Parcheggiare la macchina su una superficie piana. Rabboccare utilizzando olio con la viscosità appropriata come indicato nel diagramma, API Service SF-SG, fino alla tacca superiore dell'asta di livello = filettature sull'asta di livello dell'olio. Il motore ha una capacità di 0,6 litri d'olio. **Non** avvitare l'asta di livello per effettuare il controllo dell'olio.
4. Controllare che la guarnizione in gomma sia in posizione, quindi riavvitare l'asta di livello. Non serrarla di traverso o troppo a fondo per evitare di danneggiare le filettature.
5. Asciugare eventuale olio versato.

Verifica del livello dell'olio motore.

Prima di controllare il livello dell'olio, parcheggiare la macchina su una superficie piana e spegnere il motore.

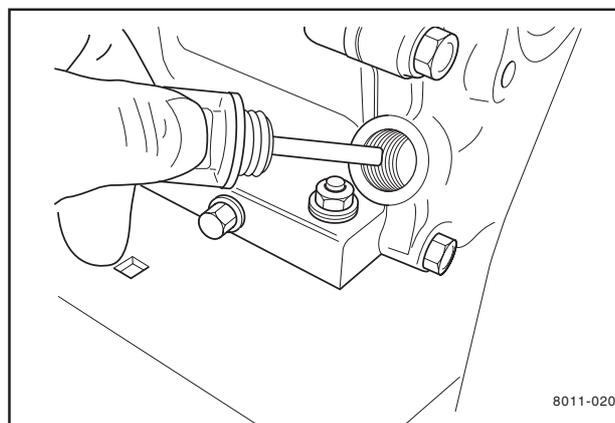
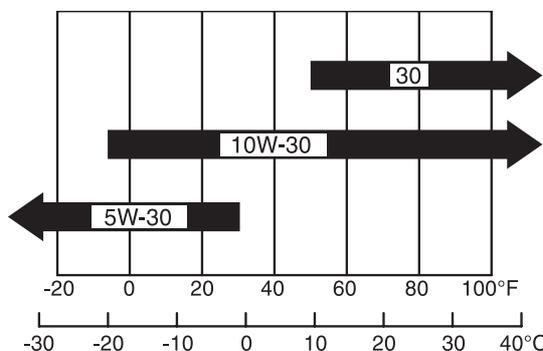
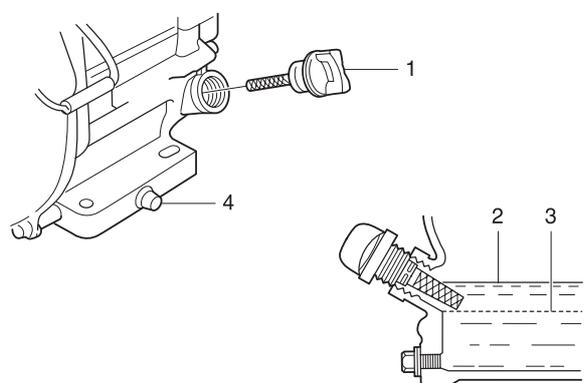
1. Svitare l'asta di livello e asciugarla con un tovagliolo di carta o un panno privo di filaccia.
2. Inserire nuovamente l'asta di livello senza avvitare. Rimuovere e controllare il livello dell'olio sull'asta.
3. Rabboccare l'olio all'occorrenza fino al bordo del foro dell'asta di livello. Per il tipo di olio, vedere sopra.

4. Controllare che la guarnizione in gomma sia in posizione, quindi riavvitare l'asta di livello. Non serrarla di traverso o troppo a fondo per evitare di danneggiare le filettature.



AVVERTENZA!

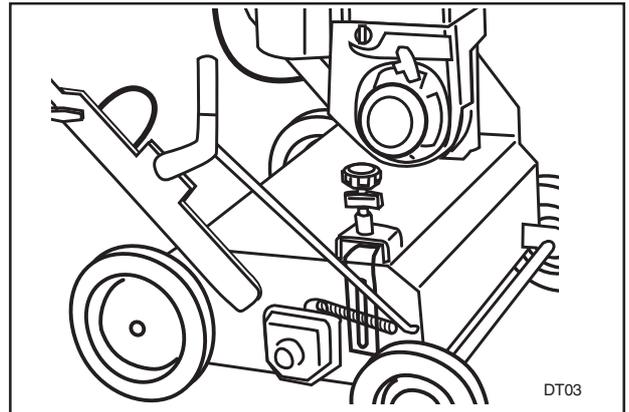
L'olio motore spurgato direttamente dopo l'arresto della macchina può avere una temperatura molto elevata. Lasciar raffreddare il motore.



LUBRIFICAZIONE

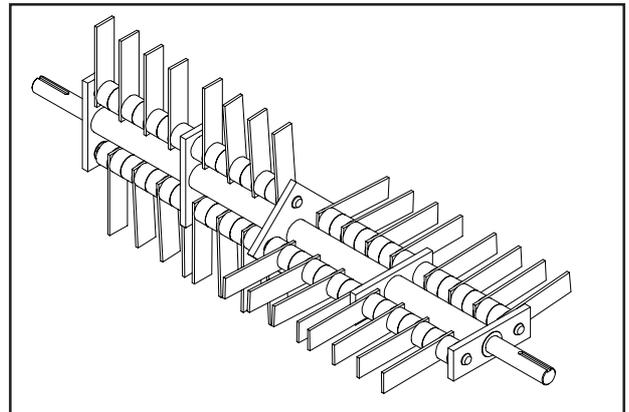
2. Volantino di profondità con dispositivo di bloccaggio profondità

Lubrificare regolarmente le filettature con grasso per evitare che si blocchino. La lubrificazione delle filettature è particolarmente importante dopo la pulizia.



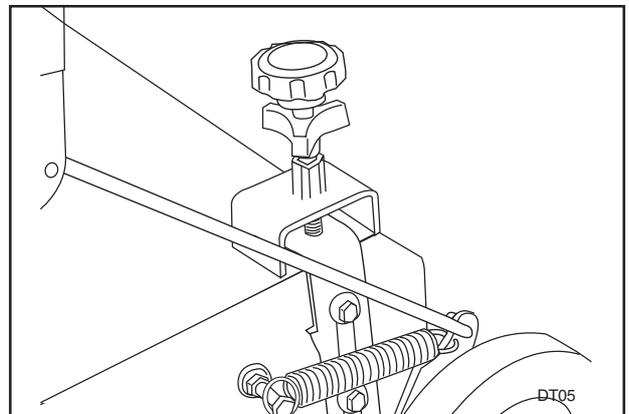
3. Lame

Coprire le lame con un sottile strato di olio per prevenire la ruggine. Questa operazione è particolarmente importante prima del rimessaggio invernale o se la macchina non è utilizzata per oltre 30 giorni.



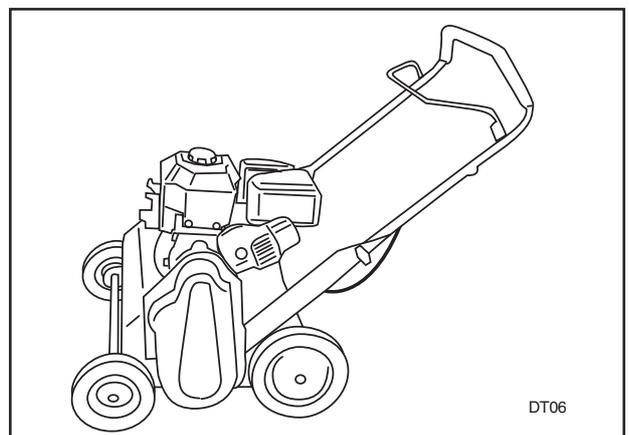
4. Leva di profondità

Lubrificare tutti i giunti e connessioni in modo che non si induriscano. Utilizzare olio motore 30W.



5. Impugnatura

Lubrificare i giunti su entrambi i lati dell'impugnatura con una latta d'olio.



RICERCA DEI GUASTI

Sintomo	Causa	Azione
Il motore non si avvia		
• Errore dell'utente	Valvola del carburante chiusa.	Aprire la valvola del carburante.
	Valvola del diffusore aperta.	Chiudere il diffusore con il motore freddo.
	Interruttore motore in posizione OFF.	Ruotare l'interruttore motore su ON.
• Sistema di alimentazione	Serbatoio carburante vuoto.	Rifornire.
	Macchina in rimessaggio senza osservare la procedura corretta indicata nel capitolo "Rimessaggio/Rimessaggio invernale"	Pulire serbatoio, serbatoio fanghi e svuotare il carburatore. Rifornire il serbatoio con carburante nuovo.
	Contaminazione, acqua o ghiaccio nel sistema di alimentazione.	Pulire serbatoio, serbatoio fanghi, linee carburante e carburatore. Rifornire il serbatoio con carburante nuovo.
• Candela	Problemi al carburatore.	Rivolgersi a un'officina di riparazione autorizzata.
	Tipo di candela non appropriato.	Sostituire la candela.
	Accumuli sugli elettrodi. Corto circuito.	Controllare la distanza tra gli elettrodi e pulire o sostituire la candela.
• Assenza di scintilla dopo la verifica della candela	Benzina o olio sulla candela.	Pulire la candela. Aerare il motore. Avviare con acceleratore al massimo.
	Interruttore motore, cavo o accensione guasti.	Rivolgersi a un'officina di riparazione autorizzata.
• Bassa compressione	Grave danno interno al motore o valvole guaste.	Rivolgersi a un'officina di riparazione autorizzata.
Motore con scarsa potenza o irregolare		
• Filtro dell'aria	Filtro dell'aria ostruito.	Pulire o sostituire il filtro dell'aria.
• Sistema di alimentazione	Macchina in rimessaggio senza osservare la procedura corretta indicata nel capitolo "Rimessaggio/Rimessaggio invernale"	Pulire serbatoio, serbatoio fanghi e svuotare il carburatore. Rifornire il serbatoio con carburante nuovo.
	(Gas di scarico di colore blu)	Rifornire il serbatoio con carburante appropriato.
	(Gas di scarico eccessivi di colore blu-bianco)	Pulire serbatoio, serbatoio fanghi e svuotare il carburatore. Rifornire il serbatoio con carburante appropriato.
(Gas di scarico di colore nero)	Diffusore inserito.	Aprire la valvola del diffusore.
	Filtro dell'aria ostruito.	Pulire o sostituire il filtro dell'aria.
	Problemi al carburatore.	Rivolgersi a un'officina di riparazione autorizzata.
• Sistema di accensione	Tipo di candela non appropriato.	Sostituire la candela.
	Accumuli sugli elettrodi. Corto circuito.	Controllare la distanza tra gli elettrodi e pulire o sostituire la candela.
	Unità di accensione guasta.	Rivolgersi a un'officina di riparazione autorizzata.
• Bassa compressione (eventuali gas di scarico di colore blu)	Grave danno interno al motore o valvola guasta.	Rivolgersi a un'officina di riparazione autorizzata.

RIMESSAGGIO

Rimessaggio invernale

Al termine della stagione (o qualora la macchina non sia utilizzata per oltre 30 giorni) occorre preparare la macchina per il rimessaggio. Se il carburante rimane nel serbatoio per lunghi periodi (30 giorni o oltre) può lasciare residui viscosi che potrebbero ostruire il carburatore e influire negativamente sulle prestazioni del motore.

Per ridurre la formazione di residui viscosi è possibile utilizzare stabilizzanti per carburante durante il rimessaggio. Se si utilizza carburante a base di alchilato (Aspen) non occorre usare stabilizzanti poiché questo carburante è di tipo stabile. Si consiglia comunque di evitare l'impiego di carburante regolare alternato a carburante a base di alchilato poiché alcuni componenti sensibili in gomma potrebbero indurirsi. Aggiungere lo stabilizzante al carburante nel serbatoio o nel contenitore di rimessaggio. Attenersi sempre ai rapporti di miscelazione indicati dal produttore dello stabilizzante. Dopo aver aggiunto lo stabilizzante, far girare il motore per almeno 10 minuti in modo che il prodotto raggiunga il carburatore. Se si utilizza uno stabilizzante, non svuotare il serbatoio del carburante e il carburatore.



AVVERTENZA!

Non effettuare il rimessaggio del motore con carburante nel serbatoio in ambienti chiusi o in aree con scarsa ventilazione dove i vapori del carburante potrebbero venire a contatto con fiamme libere, scintille o fiamme semprevive come ad esempio di caldaie, serbatoi d'acqua calda, asciugabiancheria, ecc.

Maneggiare il carburante con cautela. È estremamente infiammabile e un uso disattento può causare gravi danni alle persone e alle cose. Spurgare il carburante in contenitori appositi all'esterno e lontano da fiamme libere. Non utilizzare benzina per pulire. Se necessario, utilizzare un prodotto sgrassante e acqua calda.

Assistenza

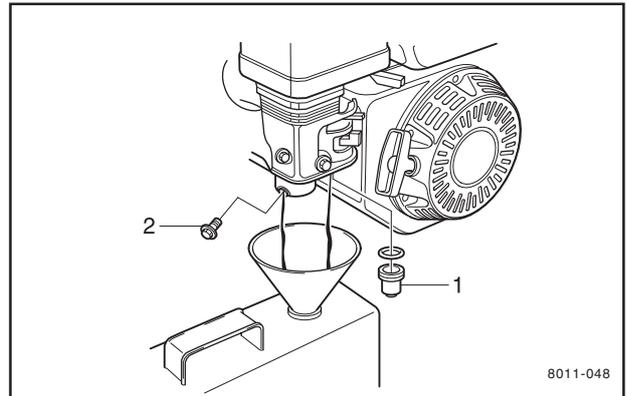
Per ordinare parti di ricambio specificare anno di acquisto, modello, tipo e numero di serie.

Utilizzare solo parti di ricambio originali Husqvarna.

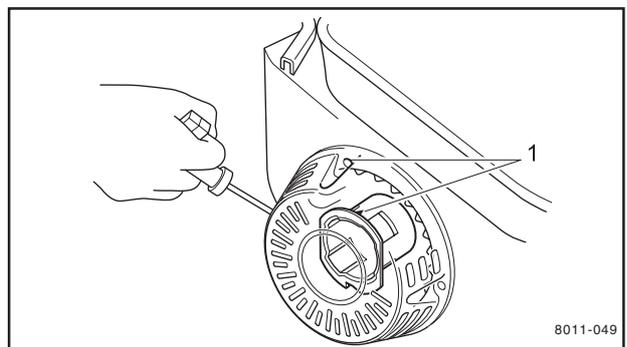
Si consiglia di eseguire un controllo annuale presso un'officina di riparazione autorizzata per garantire che le prestazioni della macchina siano ottimali stagione dopo stagione.

Per approntare la macchina per il rimessaggio, attenersi alle seguenti istruzioni:

1. Pulire attentamente la macchina, in particolare il telaio e le attrezzature di lavoro. Riparare eventuali danni alla vernice per prevenire la formazione di ruggine.
2. Controllare che nessun componente della macchina sia usurato o danneggiato e serrare eventuali dadi e bulloni allentati.
3. Sostituire l'olio motore e smaltirlo in modo appropriato.
4. Aprire la valvola del carburante. Svuotare il serbatoio del carburante (1) e il carburatore (2).



5. Chiudere la valvola del carburante.
6. Rimuovere la candela e versare un cucchiaino di olio motore nel cilindro. Ribaltare il motore perché l'olio possa distribuirsi uniformemente, quindi rimontare la candela. Mettere il motore in fase di compressione per allineare il triangolo sul manico del motorino di accensione con il foro superiore dello stesso.
Nota: la fase di compressione si ha ogni due giri.



7. Lubrificare tutti i nippli di ingrassaggio, giunti e alberi come descritto nel capitolo "Lubrificazione/ Programma di lubrificazione".
8. Conservare la macchina in un luogo pulito e asciutto e coprirla per maggiore protezione.

DATI TECNICI

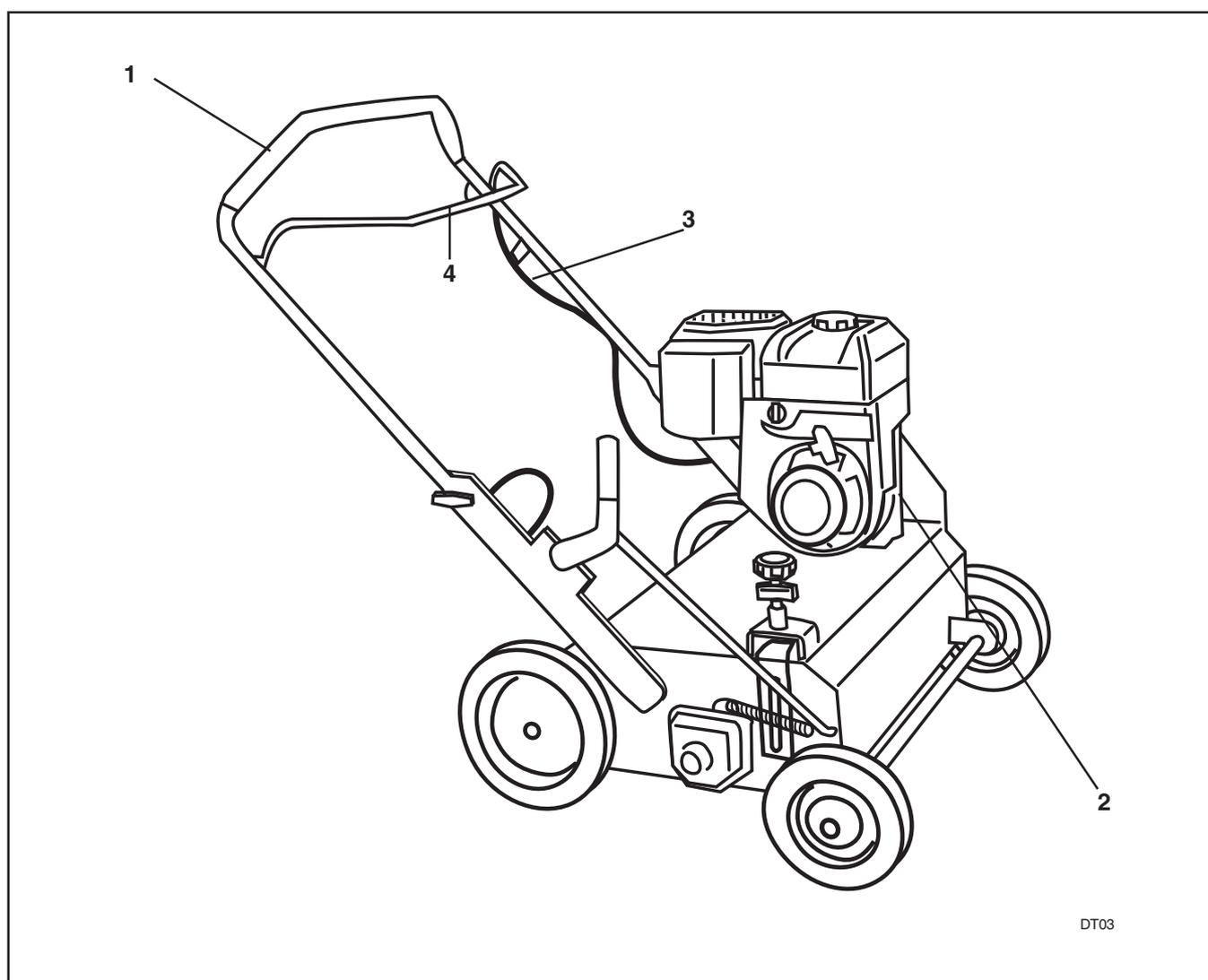
Dati tecnici	DT22
Motore	Honda GX160
Volume cilindro	163 cm ³ (9,9 pollici cubi)
Potenza	5,5 HP (4 kW) a 3600 giri/min
Coppia	10,8 Nm a 2500 giri/min
Candela	NGK BPR6ES DENSO W20EPR-U
Volume carburante	3,6 litri
Trasmissione primaria	Una cinghia V
Ampiezza di aerazione	55,8 cm
Comando della frizione	Montata su impugnatura con disinnesto di sicurezza automatico
Frizione minimo	Tendicinghia con ritorno a molla e meccanismo minimo a
Ampiezza di semina	55,8 cm
Impostazione profondità	Controllo profondità regolabile con meccanismo a leva con fermo e fine corsa
Bobina lame per battitura	Acciaio 52 temprato con spaziatura 1,6 cm 0,3 x 2,5 x 8,9 cm
Bobina lame Delta	Acciaio 20 con tempra bainitica misura 12 con spaziatura 5 cm
Bobina dei denti elastici	Non applicabile
Impugnatura	Fissa, design ergonomico con imbottitura
Raccogliherba	0,23 m ³ in materiale sintetico su telaio con ruote
Tramoggia semi	22,3 l o circa 13,6 kg di semi. Mescola a propulsione autonoma. Finestra di ispezione.
Peso	Arieggiatore 65,3 kg con tramoggia semi 74,8 kg con raccogliherba 71,2 kg
Larghezza	71 cm
Lunghezza	68 cm senza impugnatura 127 cm con impugnatura
Altezza	61 cm senza impugnatura 102 cm con impugnatura
Distanza tra gli assi	45 cm da centro a centro
Cuscinetti	Cartuccia flangia chiusa 3/4"
Ruote	Anteriore 8" x 1 3/4" Posteriore 10" x 2 3/4" raccogliherba Posteriore 10" x 1 3/4" tramoggia semi

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Montaggio alla consegna

1. Ruotare l'impugnatura e serrarla in sede
2. Rifornire il motore con l'olio consigliato dal produttore. Vedere la sezione "Lubrificazione/Olio motore".
3. Testare la frizione. Accertarsi che la molla di espansione della frizione si innesti correttamente.
4. I giri/min del motore sono impostati in fabbrica. Il minimo è pari a 1250–1400 giri/min. La velocità massima del motore è di 3600 giri/min.

Se la velocità non rientra in questi limiti, consultare il manuale del motore per le istruzioni o regolazioni del regolatore e del carburatore.



1. Impugnatura
2. Rifornimento olio motore
3. Cavo frizione
4. Stegola della frizione

MONTAGGIO RACCOGLIERBA

Istruzioni di montaggio, raccoglierba

(Parte N°. 539106667)



AVVERTENZA!

NON utilizzare o accendere il motore senza aver prima posizionato il raccoglierba.



AVVERTENZA!

Le macchine dotate di raccoglierba NON devono essere utilizzate con raccoglierba difettosi o privi dello stesso.

Ciò potrebbe causare che pietre vengano scagliate con forza dalla macchina, oltre a lesioni agli occhi e all'inalazione di elementi inquinanti.



AVVERTENZA!

NON tentare di sbloccare lo scivolo del raccoglierba con il motore acceso. Arrestare il motore prima di rimuovere erba e residui.

1. Rimuovere il coperchio posteriore, che non è utilizzato se il raccoglierba è fissato.
2. Scollegare il cavo dall'impugnatura, rimuovere la stregola dall'impugnatura.
3. Rimuovere l'impugnatura dall'unità e mettere da parte viti e bulloni.
4. Posizionare un supporto stabile sotto il telaio posteriore per sostenere l'unità dopo la rimozione delle ruote posteriori.
5. Rimuovere i due (2) anelli di ritegno dalla ruota posteriore (non possono essere riutilizzati, nel kit sono forniti anelli nuovi). Rimuovere la ruota dall'asse posteriore (alcune unità sono dotate di perni anziché anelli di ritegno).
6. Allentare una (1) vite di regolazione sul collare di bloccaggio. Mediante un punzone, allentare il collare di bloccaggio sull'asse posteriore. Ripetere sull'altro lato dell'unità.

7. Rimuovere l'asse posteriore dall'unità. La ruota fissata all'asse può restare in sede.

NOTA: se l'asse è polveroso, rimuovere la polvere con carta vetrata.

NOTA: la valvola di gomma non deve essere rimossa.

8. Rimuovere i cuscinetti dal telaio e mettere da parte viti e bulloni.
9. Installare il vassoio in corrispondenza dei fori di fissaggio sul telaio principale. Vedere Figura 1.

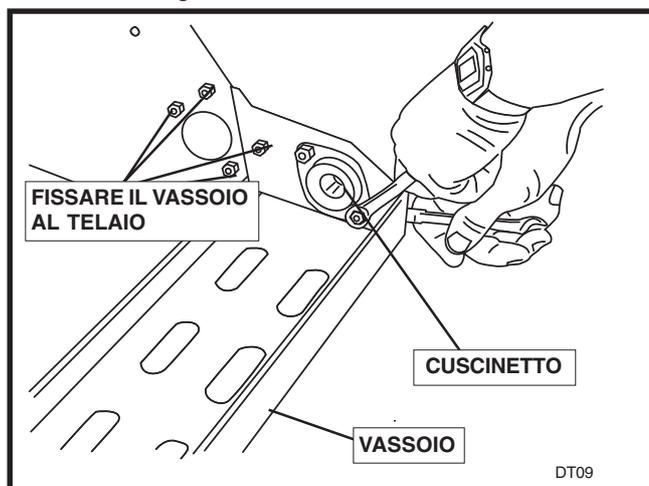


FIGURA 1

10. Applicare i cuscinetti sul lato interno del vassoio, NON serrare le viti, appoggiarle soltanto. Vedere Figura 1.

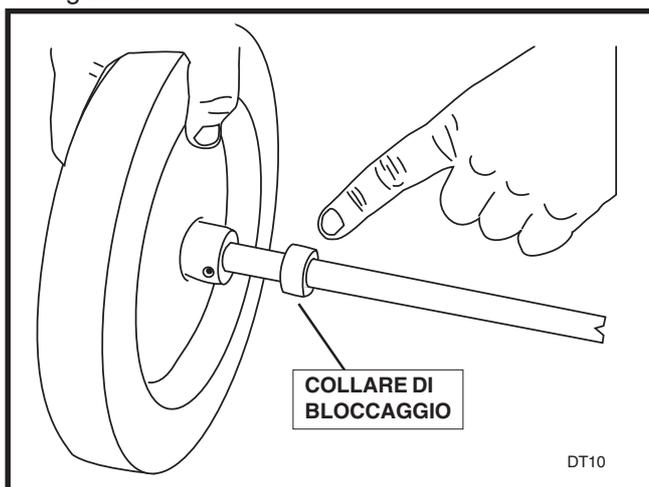


FIGURA 2

11. Aggiungere il collare di bloccaggio sull'albero, installare l'albero attraverso cuscinetti e vassoio. Posizionare l'altro collare di bloccaggio sull'albero. Vedere Figura 2. Mediante un punzone, serrare i collari di bloccaggio, quindi serrare la vite di regolazione. Ripetere per l'altro lato.

MONTAGGIO RACCOGLIERBA

12. Appoggiare la ruota e applicare due (2) anelli di ritegno (alcune unità hanno un perno).

NOTA: il dente sugli anelli di ritegno deve essere rivolto dal lato opposto alla ruota.

13. Serrare le viti dei cuscinetti ruota su entrambi i lati.

NOTA: se l'albero della bobina non è stato ancora installato, installarlo ora.

14. Installare le valvole di gomma tra le lame per battitura sull'albero della motozappa. Vedere Figura 3. Se questo albero è installato, **NON** occorre rimuovere l'albero dall'unità per installare le valvole di gomma.

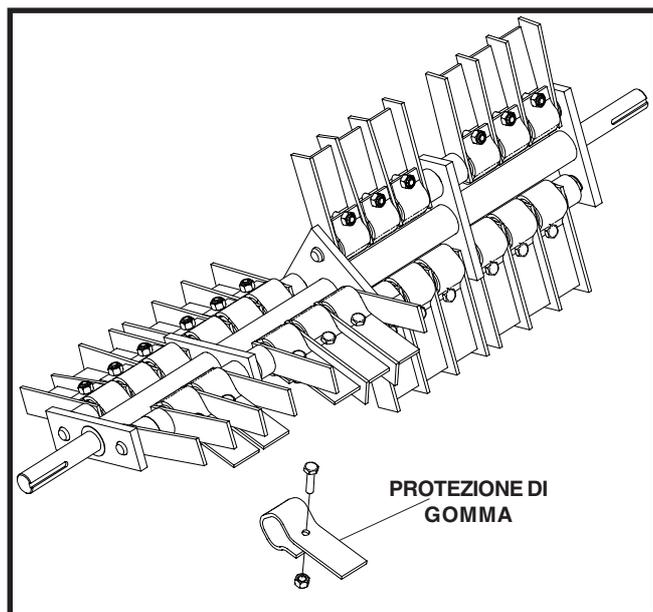


FIGURA 3

15. Rimuovere il carter della cinghia. Rimuovere il cavo rimuovendo la puleggia. Vedere Figura 4. Fissare un nuovo cavo e rimontare la puleggia. Conservare il cavo vecchio per utilizzarlo quando il raccoglierba non è impiegato.

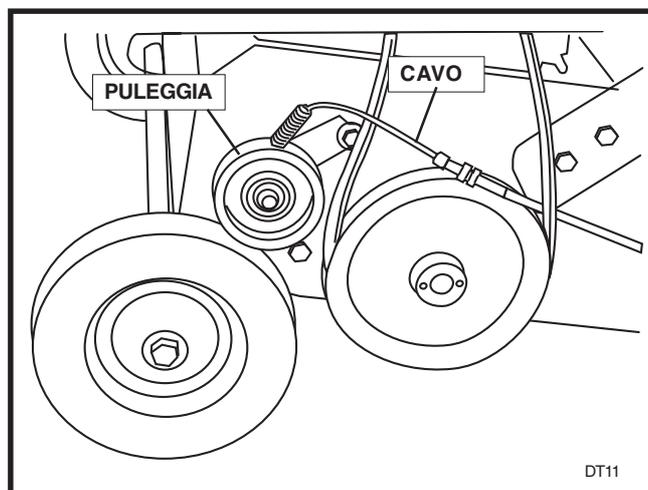


FIGURA 4

16. Fissare lo scivolo al telaio.

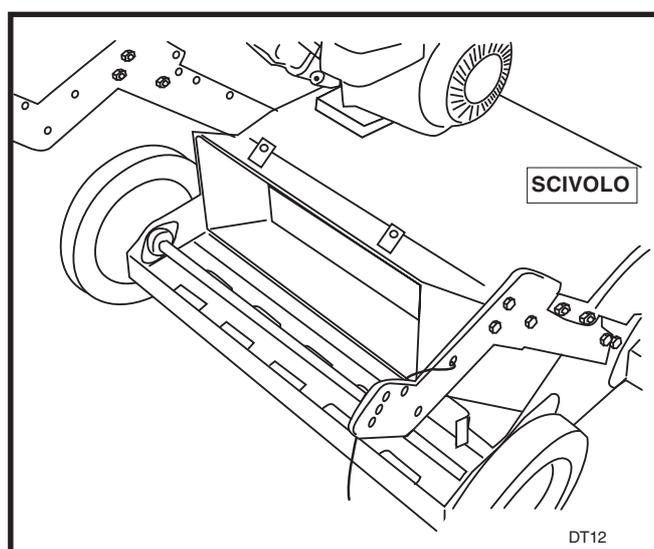


FIGURA 5

17. Installare due espansori sul lato esterno del gruppo impugnatura inferiore. Fissare i cordoncini con perni agli espansori come mostrato in Figura 6.

MONTAGGIO RACCOGLIERBA

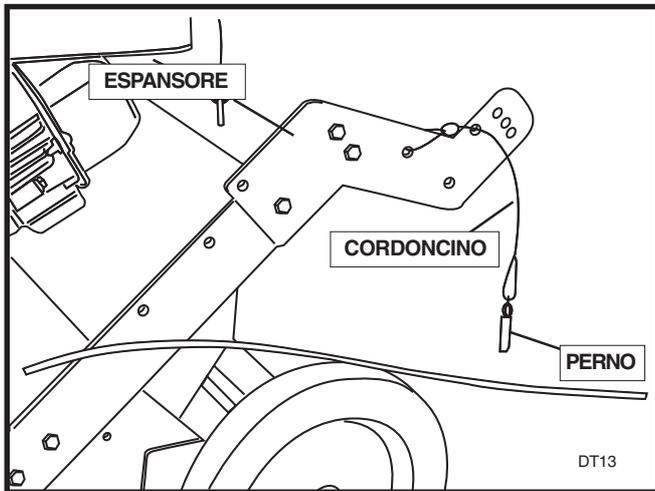


FIGURA 6

18. Posizionare la porta e fissare i bulloni di incernieramento. **NON** serrare i bulloni, lasciare circa 1/16" di spazio. Avvitare il dado sul bullone. Vedere Figura 7.

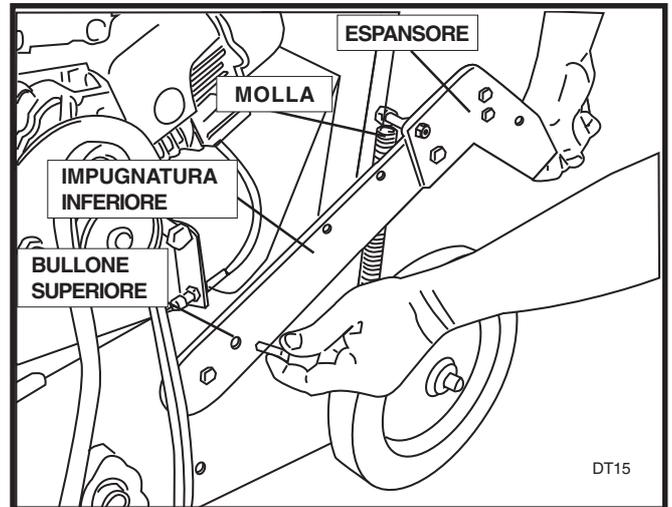


FIGURA 8

20. Fissare l'impugnatura superiore agli espansori.

21. Fissare l'estremità superiore del cavo all'impugnatura e installare il cavo attraverso la stegola della frizione. Inserire la stegola nell'impugnatura. Vedere Figura 9.

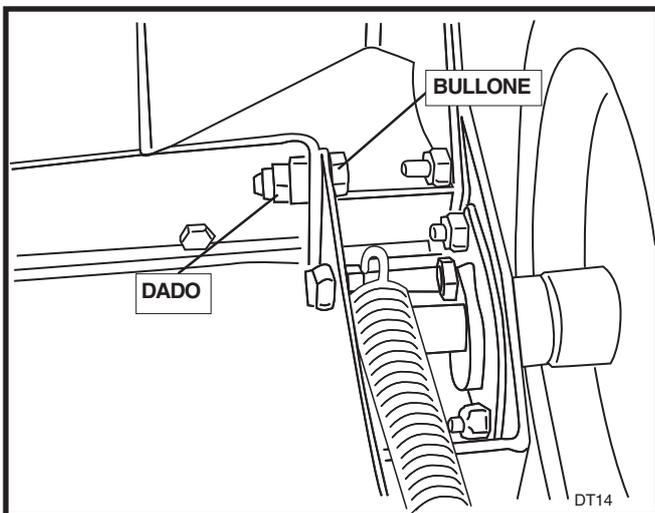


FIGURA 7

19. Rimuovere il bullone superiore dall'impugnatura inferiore e ruotare verso terra. Utilizzando le viti originali in dotazione, installare la molla sull'espansore. Ruotare l'impugnatura nella posizione originale e installare il bullone 3/8" nell'impugnatura inferiore. Ripetere sull'altro lato. Vedere Figura 8.

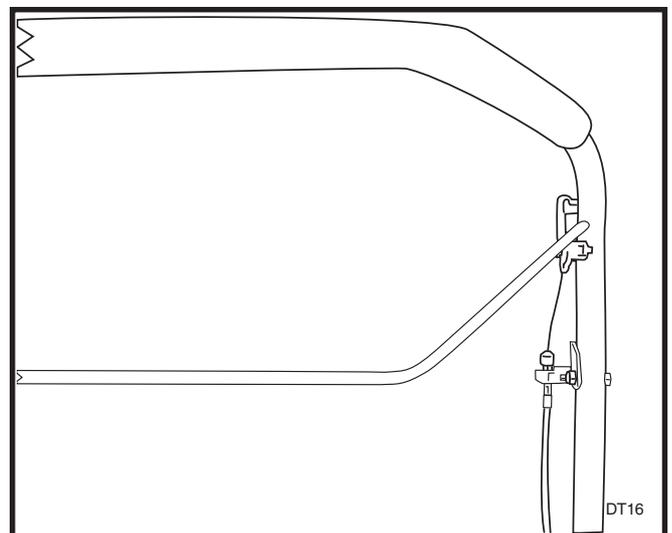


FIGURA 9

MONTAGGIO RACCOGLIERBA

22. Fissare il cavo all'impugnatura. Vedere Figura 10.

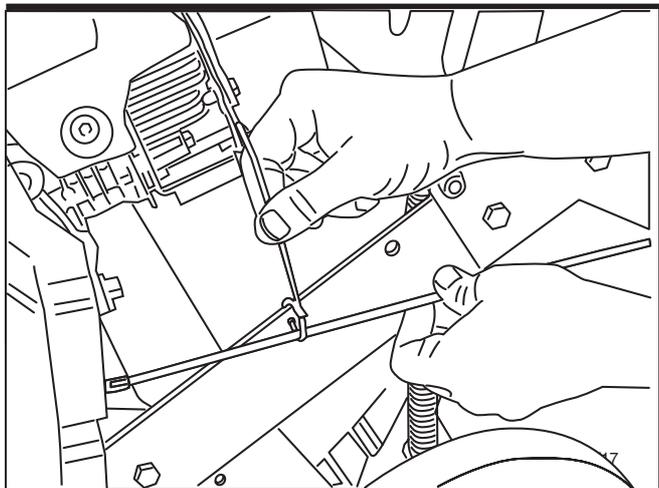


FIGURA 10

23. Controllare la regolazione del cavo frizione. Se il cavo necessita di regolazione, effettuarla all'estremità inferiore con la molla.

Regolare come segue:

Tirare la stegola frizione contro l'impugnatura. La tensione della molla deve essere di 3/8" - 1/2". In caso contrario, effettuare la regolazione più vicino alla molla.

24. Rimontare il coperchio cinghia.



AVVERTENZA!

NON utilizzare o accendere il motore senza aver prima posizionato il raccoglierba.



AVVERTENZA!

Le macchine dotate di raccoglierba NON devono essere utilizzate con raccoglierba difettosi o privi dello stesso. Ciò potrebbe causare che pietre vengano scagliate con forza dalla macchina, oltre a lesioni agli occhi e all'inalazione di polvere.

25. Montare il raccoglierba sul telaio come segue:

- Fissare i binari in plastica del raccoglierba al telaio.
- Installare la porzione superiore del raccoglierba tra i due puntoni sulla porzione superiore del telaio e fissare il raccoglierba al margine anteriore del telaio.
- Premere i clip a scatto su ciascun lato. Vedere Figura 11.

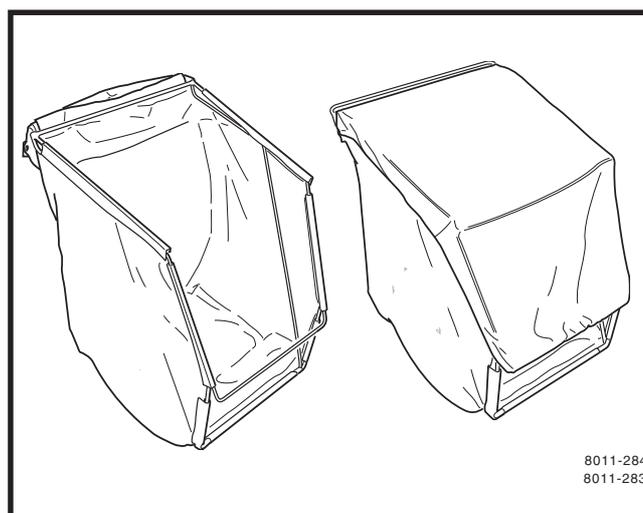


FIGURA 11

26. Fissare il raccoglierba all'unità.

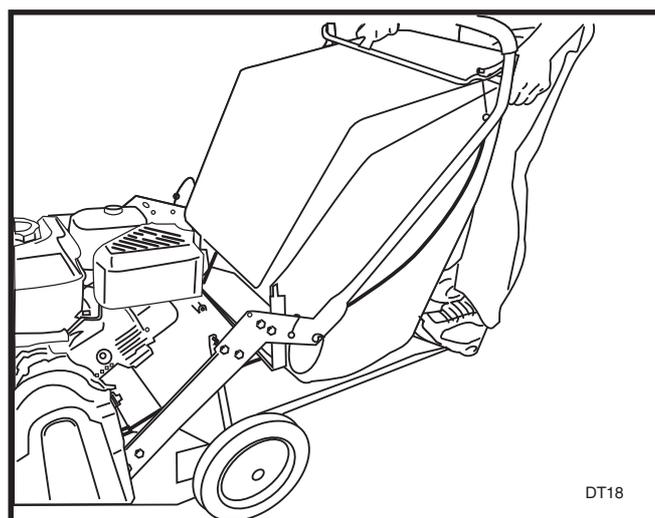


FIGURA 12

MONTAGGIO RACCOGLIERBA

Istruzioni per il raccoglierba



AVVERTENZA!

Le macchine dotate di raccoglierba **NON** devono essere utilizzate con raccoglierba difettosi o privi dello stesso.

Ciò potrebbe causare che pietre vengano scagliate con forza dalla macchina, oltre a lesioni agli occhi e all'inalazione di elementi inquinanti.

Raccoglierba

Inserire il raccoglierba nel lato inferiore dell'impugnatura e aprire il raccoglierba sullo scivolo.

Vedere "Istruzioni di montaggio\Istruzioni di montaggio, raccoglierba".

Impostazione dell'altezza

I residui raccolti vengono introdotti nel raccoglierba dalla forza derivante dalle lame per battitura attraverso l'erba. Le lame non devono colpire il terreno. Se le lame vengono a contatto con il terreno, può verificarsi un'aerazione inefficiente.

Condizioni di raccolta

I migliori risultati si ottengono con erba corta e asciutta. I prati bagnati danno risultati meno efficaci. Se l'erba è lunga potrebbe essere strappata via. Se gli strati di residui sono consistenti, Husqvarna consiglia di passare sul prato prima in una direzione e poi in una direzione perpendicolare alla prima. Uno strato spesso di residui potrebbe formarsi nel corso del tempo e il prato potrebbe necessitare di essere pulito 2 o 3 volte prima della rimozione completa. Non tentare di rimuovere strati grossi in una sola volta.

Manutenzione

Prima dell'uso, verificare che il raccoglierba sia montato correttamente e che non sia danneggiato. Vedere "Istruzioni di montaggio\Istruzioni di montaggio, raccoglierba".

Pulire l'attrezzatura dopo l'uso.

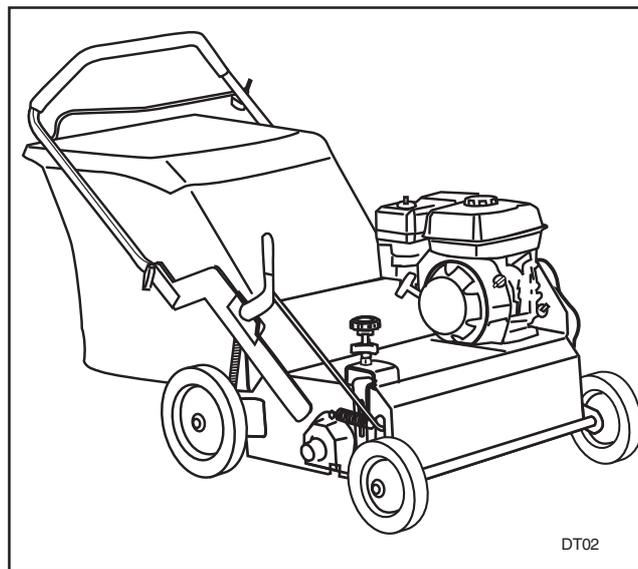


FIGURA 13

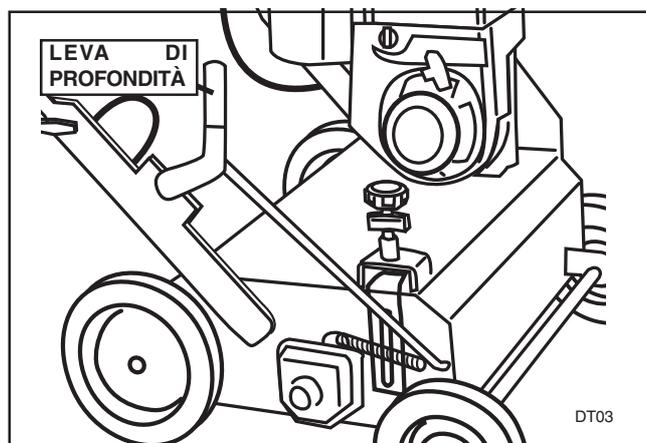


FIGURA 14

MONTAGGIO SEMINATRICE



AVVERTENZA!

NON utilizzare o accendere il motore senza aver prima posizionato la seminatrice.

1. Rimuovere il coperchio posteriore, che non è utilizzato se la seminatrice è montata.
2. Posizionare un supporto stabile sotto il telaio posteriore per sostenere l'unità dopo la rimozione delle ruote posteriori.
3. Rimuovere i due (2) anelli di ritegno dalla ruota posteriore (non possono essere riutilizzati, nel kit sono forniti anelli nuovi). Rimuovere la ruota dall'asse posteriore (alcune unità hanno un perno anziché anelli di ritegno).
4. Allentare una (1) vite di regolazione sul collare. Mediante un punzone, allentare il collare di bloccaggio sull'asse posteriore. Ripetere sull'altro lato dell'unità.
5. Rimuovere i bulloni che tengono i cuscinetti sul telaio.
6. Rimuovere l'asse posteriore dall'unità. La ruota fissata all'asse può restare in sede.
7. Rimuovere il dado di spinta (il dado di spinta non è riutilizzabile, nel kit ne è fornito un altro) dal lato destro della barra della protezione in gomma. Rimuovere la protezione in gomma dal lato destro in modo che il cavo possa scorrere tra protezione e telaio (alcune unità usano perni per il fissaggio della barra).
8. Inserire il cavo dallo sportello dei semi tra il fondo del telaio e la parte superiore della protezione in plastica. Vedere Figura 1.

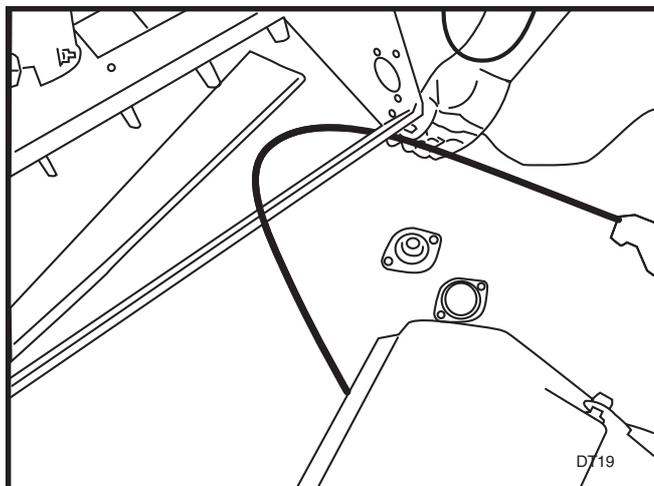


FIGURA 1

9. Posizionare la scatola semi sull'unità, rimontare il cuscinetto con il collare eccentrico sul lato esterno. Le viti di fissaggio al telaio poste all'interno della scatola semi DEVONO essere dotate delle relative rondelle. NON serrare eccessivamente e deformare la plastica, limitarsi ad APPOGGIARE. Vedere Figura 2.

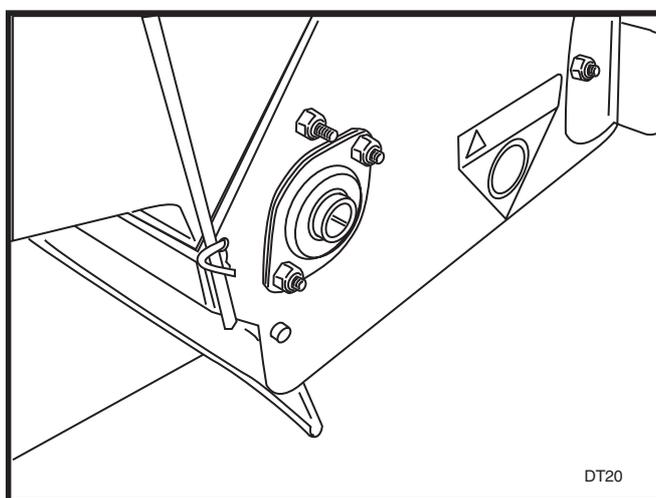


FIGURA 2

NOTA: Non serrare le viti sui cuscinetti prima di aver installato l'asse.

MONTAGGIO SEMINATRICE

10. Ricollegare la barra di protezione in gomma con il dado di spinta sul telaio controllando che il cavo passi al di sopra della barra. Vedere Figura 3 (alcune unità hanno perni).

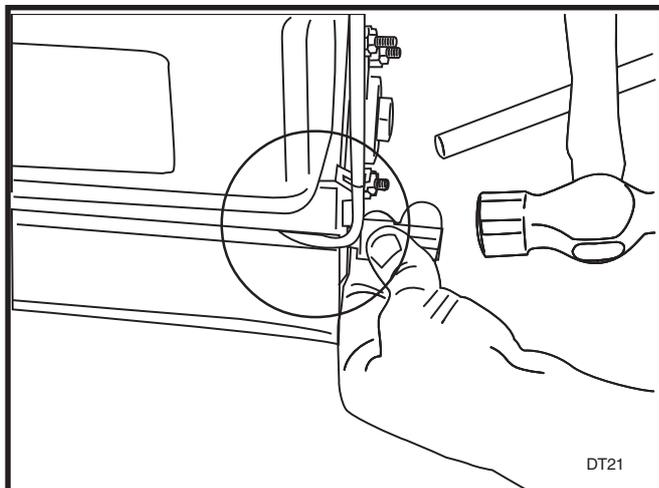


FIGURA 3

11. Fissare il cavo al telaio con due (2) fili. Vedere Figura 4.

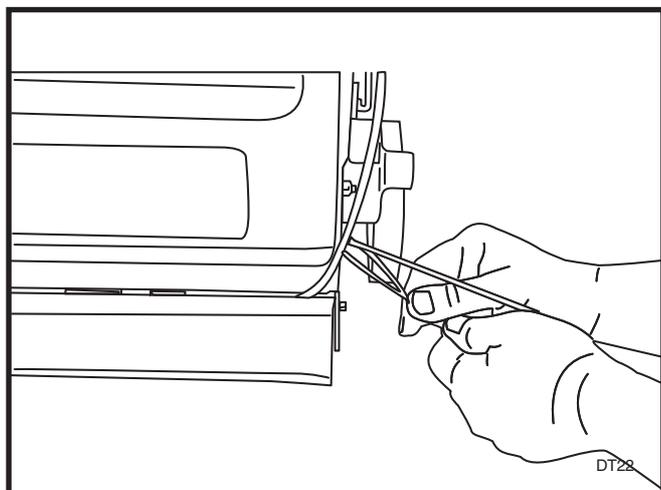


FIGURA 4

12. Posizionare gli agitatori nella scatola semi con i fori delle viti verso il centro.
13. Accertarsi che il collare di bloccaggio sia sull'asse e inserire l'asse nel lato della scatola e attraverso gli agitatori.
14. Ruotare l'asse per allineare i fori con quelli dell'agitatore. Fissare mediante le viti autofilettanti gli agitatori all'asse posteriore. Vedere Figura 5.

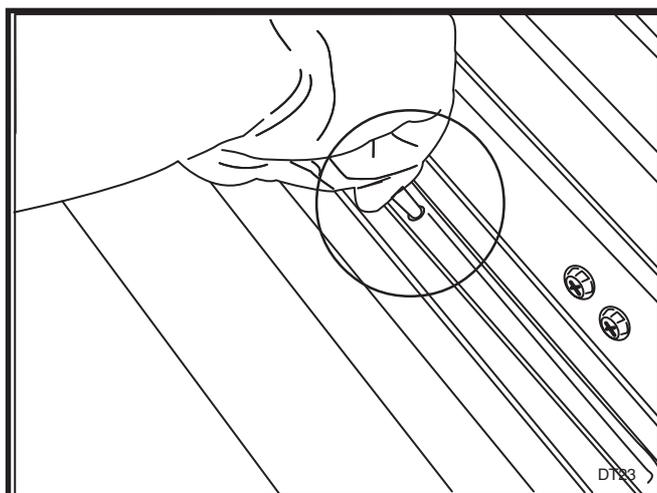


FIGURA 5

15. Centrare gli agitatori nella scatola e serrare i collari di bloccaggio dei cuscinetti. Mediante un punzone, serrare il collare e poi serrare la vite di regolazione. Ripetere per l'altro lato.
16. Appoggiare la ruota e applicare due (2) anelli di ritegno (alcune unità sono dotate di perni anziché anelli di ritegno).

NOTA: il dente sugli anelli di ritegno deve essere rivolto dal lato opposto alla ruota.

17. Serrare i bulloni del cuscinetto.
18. Fissare il cavo di controllo all'interno dell'impugnatura superiore negli appositi fori.
19. Applicare la decalcomania ON/OFF sull'impugnatura. Vedere Figura 6.

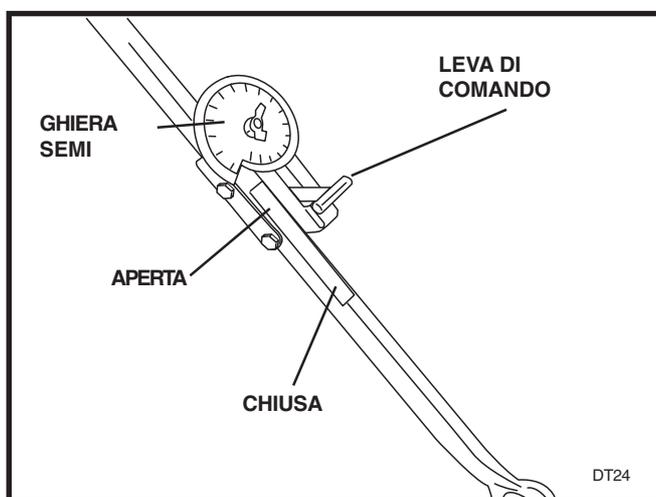


FIGURA 6

MONTAGGIO SEMINATRICE

20. Fissare il cavo mediante un filo nella parte superiore dell'impugnatura.
21. Verificare la regolazione del cavo ribaltando l'unità in avanti e accertarsi che quando la leva di comando è in posizione chiusa, lo sportello dei semi è completamente chiuso.

Se lo sportello necessita di regolazione, allentare vite e dado di fissaggio della morsa del cavo. Spostare il cavo in avanti o all'indietro nella morsa fino a chiudere del tutto lo sportello dei semi quando la leva di comando è in posizione chiusa. **NON** spostare lo sportello manualmente, ma utilizzare il cavo per una regolazione più accurata.

22. Per controllare la ghiera dei semi, inserire una punta di trapano da 1/8" in uno dei fori dello sportello e la ghiera dovrebbe visualizzare 3 1/2. In caso contrario, regolare il cavo allentando vite e dado di fissaggio della morsa del cavo. Spostare il cavo in avanti o all'indietro nella morsa fino a visualizzare 3 1/2 sulla ghiera.

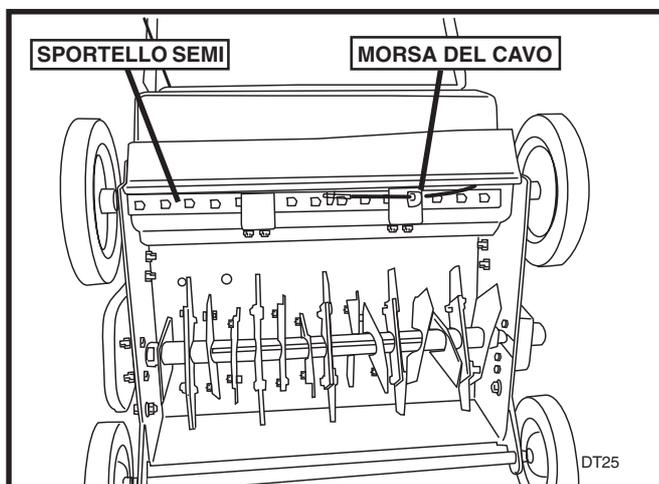


FIGURA 7

23. Accertarsi che il cavo si muova liberamente. **MAI** attorcigliare il cavo.
24. Ricontrollare l'unità per verificare che funzioni correttamente.

MONTAGGIO SEMINATRICE

Istruzioni per la seminatrice

INFORMAZIONE IMPORTANTE

L'apparecchiatura è progettata per la semina su prato. Ogni altro uso, come ad esempio spargimento di calce o fertilizzanti, è improprio e può danneggiare la macchina.

Informazioni generali

La tramoggia semi è montata sul lato posteriore della macchina. I semi vengono rilasciati con uno spazio laterale di circa 3,8 cm dopo che le lame hanno intagliato il terreno.

Le lame Delta sono consigliate per la semina.

Per una copertura più uniforme, si consiglia di seminare prima in una direzione e quindi a circa 45° dalla prima direzione di semina. Con questo metodo il flusso di semi dovrebbe essere impostato a circa la metà della quantità consigliata per circa 93 m².

La seminatrice non rimuove strati di residui erbosi. I residui devono essere rimossi prima di iniziare la semina. I semi devono essere coperti di terra per germinare.

Regolazione della tramoggia semi

Sul retro della tramoggia dei semi è riportata una tabella applicativa. La ghiera dei semi si trova sull'impugnatura dell'unità. Impostare il flusso di semi allentando il dado ad alette, ruotando la ghiera all'impostazione corretta e serrando il dado. La leva di comando dei semi si trova sull'impugnatura della seminatrice.

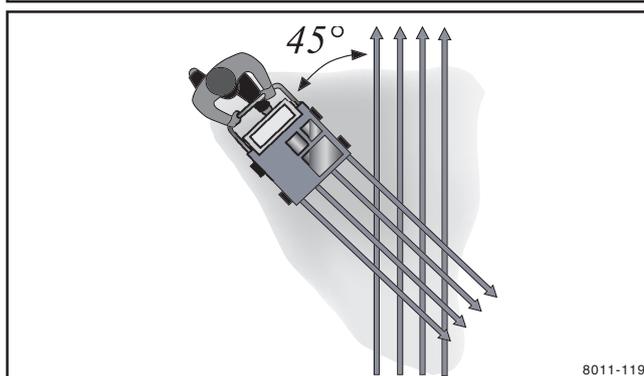
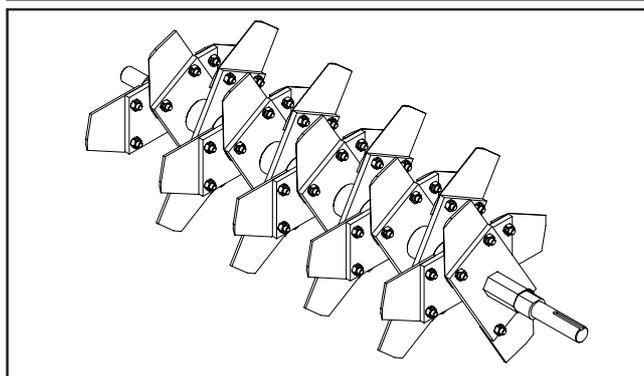
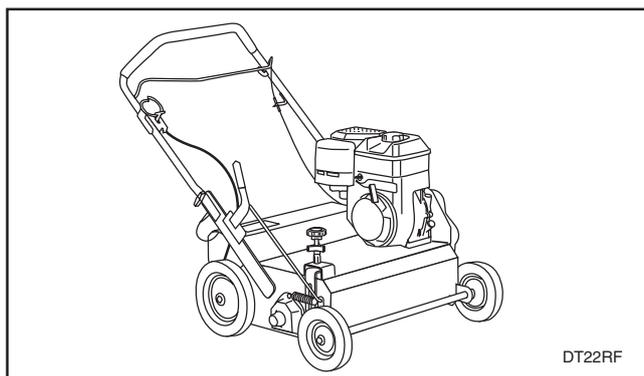
Quando la leva di comando dei semi si trova in posizione aperta, la ghiera comanda il grado di apertura dello sportello dei semi. Il flusso di semi può essere arrestato mediante la leva di controllo durante il rifornimento di semi.

Manutenzione

Prima dell'uso, controllare che i fori di rilascio dei semi non siano ostruiti da terreno o altro.

Pulire l'attrezzatura dopo l'uso.

Lubrificare dopo la pulizia per prevenire la corrosione. Lubrificare giunti e cuscinetti e le superfici metalliche non verniciate.



AVVERTENZA!

Fare attenzione alla marmitta durante l'apertura della tramoggia in quanto può essere molto calda e causare scottature.

REGISTRO DEGLI INTERVENTI DI ASSISTENZA

Azione	Data, timbro, firma
Alla consegna	
1. Aprire l'imballo e controllare che la macchina non sia stata danneggiata durante il trasporto.	<input type="checkbox"/>
2. Controllo dei componenti accessori, se applicabile.	<input type="checkbox"/>
3. Controllare che la macchina corrisponda all'ordine del cliente.	<input type="checkbox"/>
4. Controllare che nel motore e nella trasmissione vi sia la giusta quantità di olio.	<input type="checkbox"/>
5. Controllare che le attrezzature di lavoro siano correttamente impostate.	<input type="checkbox"/>
6. Controllare che le pulegge siano allineate.	<input type="checkbox"/>
7. Controllare che le cinghie siano regolate correttamente.	<input type="checkbox"/>
8. Lubrificare la macchina come descritto nel programma di lubrificazione.	<input type="checkbox"/>
9. Rifornire il serbatoio carburante e accendere il motore.	<input type="checkbox"/>
10. Controllare tutti gli strumenti operativi.	<input type="checkbox"/>
11. Controllare le decalcomanie e le informazioni affisse all'unità.	<input type="checkbox"/>
12. Controllare la velocità del motore (giri/min), vedere Dati tecnici.	<input type="checkbox"/>
13. Controllare che non vi siano perdite.	<input type="checkbox"/>
14. Informare il cliente sui seguenti aspetti:	
La necessità e i vantaggi del Programma di assistenza.	<input type="checkbox"/>
La necessità e i vantaggi dell'assistenza ogni 300 ore.	<input type="checkbox"/>
Gli effetti dell'assistenza e della tenuta del registro degli interventi di assistenza sul valore di rivendita della macchina.	<input type="checkbox"/>
15. Compilare i documenti di vendita, ecc.	
	Interventi di assistenza previsti alla consegna effettuati. Nessuna nota aggiuntiva. Certificato:
Dopo le prime 20 ore	
1. Sostituire l'olio motore.	<input type="checkbox"/>
2. Controllare che le cinghie siano regolate correttamente.	<input type="checkbox"/>
3. Serrare viti e bulloni.	<input type="checkbox"/>

Emissioni acustiche - Modello 968999132

LWA

102

Prova emissioni acustiche

Le prove di emissioni acustiche condotte sono risultate conformi a 2000/14/EC e sono state effettuate il 07 ottobre 2002 nelle condizioni elencate.

Condizioni generali: Pulito

Temperatura: 66 °F

Velocità del vento: Meno di 8 miglia all'ora

Risultato test: R092502-01

Vibrazioni - Modello 968999132

**11,5
rms**

Livello delle vibrazioni

Il livello delle vibrazioni alle impugnature è stato misurato in direzione verticale, laterale e longitudinale utilizzando apparecchiature di prova calibrate.

Il test è stato effettuato il 07 ottobre 2002 alle condizioni elencate:

Condizioni generali: Pulito

Temperatura: 66 °F

Velocità del vento: Meno di 8 miglia all'ora

Risultato test: R092502-01



114 01 94-41



2003W10